

SNEHOVÁ FRÉZA

FUJII

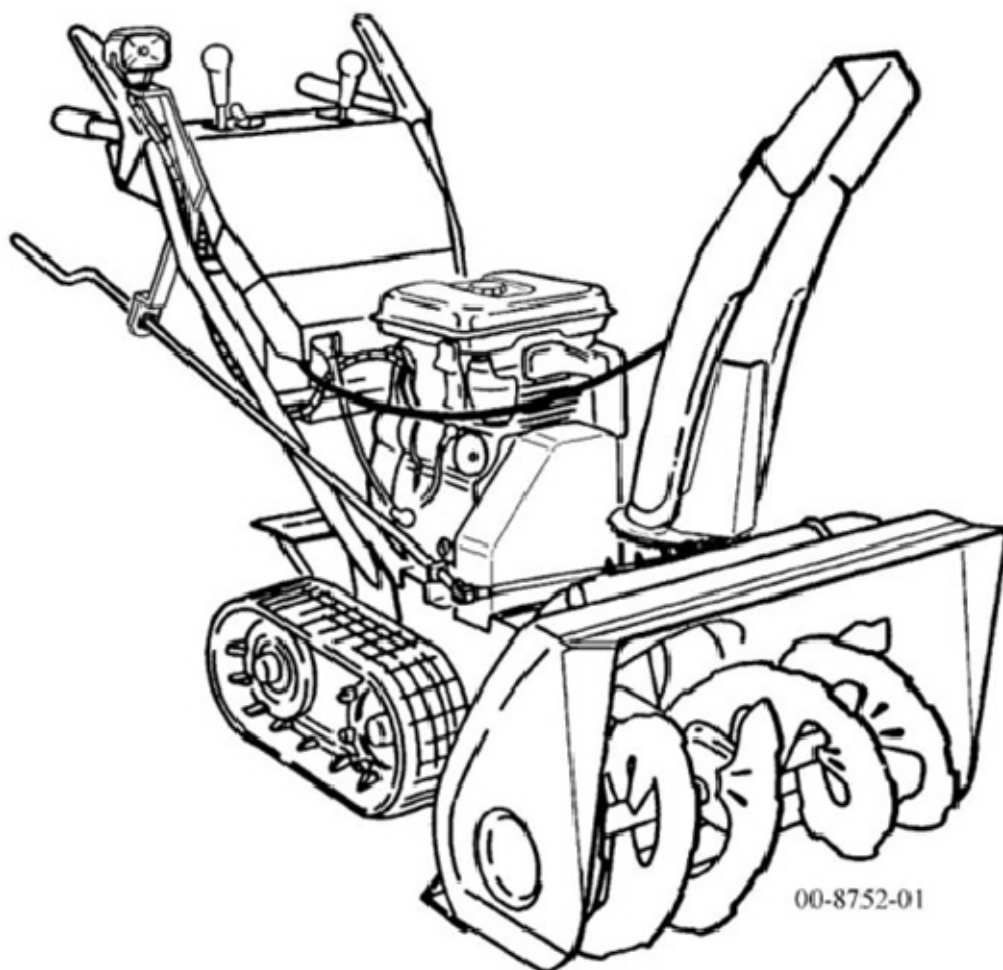
NÁVOD NA OBSLUHU

SA708M

8,4 HP – Elektrický štartér

SA706M1

6,3 HP – Ručný štartér



Pred použitím stroja si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a majte ho stále poruke. Zabezpečíte tak bezpečnosť pri práci a správnu činnosť stroja.

FUJII CORPORATION

DOLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVÁNIE SNEHOVEJ FRÉZY

Tieto kroky opakujte počas každého použitia stroja.

- ❖ Počas práce venujte pozornosť rotujúcim častiam, ako je špirálový nôž, obežné koleso, atď.

- ❖ Počas manipulácie so snehovou frézou sa uistite, že sú všetky kryty dôkladne zaistené na svojom mieste.

- ❖ Pri cúvaní so strojom dávajte pozor na priestor za strojom, choďte pomaly.

- ❖ Pred vykonaním akejkoľvek údržby nikdy nezabudnite vypnúť motor, odpojiť káblovú koncovku zapalovacej sviečky a dať ho do dostatočnej vzdialenosti, aby ste eliminovali riziko náhodného naštartovania motora.

- ❖ Ak pracujete s pomocníkom, zaistite bezpečnosť hlasným upozornovaním.

Vyššie uvedené pokyny sú dôležité pre bezpečnosť práce a musia sa dodržiavať. Ďalšie bezpečnostné pokyny, ktoré sa musia dodržiavať, sú v návode označené symbolom:






Dôkladne sa s nimi oboznámte a vždy ich dodržiavajte.

Ďakujeme, že ste si kúpili snehovú frézu Fujii.

ÚVOD

- V tomto návode na použitie sú uvedené najmä bezpečnostné pokyny, technické pokyny na dosiahnutie najlepších prevádzkových vlastností stroja a pokyny na jeho obsluhu a údržbu.
- Tento stroj je určený na odpratávanie snehu. Nikdy ho neupravujte ani nepoužívajte na iné účely.
- Aby ste zaistili bezpečnosť, prečítajte si tento návod nielen pred prvým použitím stroja, ale aj pred každým ďalším použitím.
- Návod na použitie si odložte tak, aby ste ho mali kedykoľvek k dispozícii.
- Ak stroj predáte, alebo ho požičiate inej osobe, zaistite, aby si tento návod prečítala a pochopila ho. Kvôli tomu majte tento návod pri stroji.
- V prípade straty alebo zničenia si objednajte nový návod na obsluhu u predajcu, u ktorého ste si stroj kúpili.
- Uvedomte si, že súčasti stroja sa môžu modernizovaním zmeniť. V tom prípade nemusí obsah a vyobrazenie, ktoré sú uvedené v tomto návode, zodpovedať skutočnému prevedeniu stroja.
- V prípade akýchkoľvek nejasností kontaktujte predajcu, u ktorého ste stroj kúpili.
- Nasledujúce značky, uvedené v tomto návode na použitie, označujú dôležité pokyny. Dôkladne sa s nimi oboznámte a vždy ich dodržujte.

Značka	Význam
 NEBEZPEČENSTVO	Ak nedodržíte takto označené pokyny, dôjde k vážnemu úrazu alebo aj k smrti.
 VAROVANIE	Ak nedodržíte takto označené pokyny, hrozí nebezpečenstvo vážneho úrazu alebo aj smrti.
 UPOZORNENIE	Ak nedodržíte takto označené pokyny, hrozí nebezpečenstvo úrazu.
DOLEŽITÉ	Ak nedodržíte takto označené pokyny, hrozí nebezpečenstvo poškodenia stroja alebo jeho zničenie.
POZNÁMKA	Obsahuje užitočné informácie.

OBSAH

DOLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA PREVÁDZKU SNEHOVEJ FRÉZY	I
ÚVOD	II
<u>ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI</u> – 1	
BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI	1
Všeobecné bezpečnostné opatrenia	2
Bezpečnostné opatrenia pred začatím/po skončení práce	3
Bezpečnostné opatrenia počas prepravy stroja	7
Bezpečnostné opatrenia pri práci/jazde so strojom	9
Bezpečnostné opatrenia pre vykonanie údržby/uskladnenia	14
Štítky s bezpečnostnými pokynmi	15
<u>ČASŤ 2 – PREVÁDZKA</u> – 17	
PRED ZAČATÍM PRÁCE	18
Záruka a servis	18
Názvy súčiastok	19
Súčiastky a ich funkcie	20
Príprava pred každým začatím práce	21
OBSLUHA	23
Naštartovanie motora	23
Vypnutie motora	24
Rozjazd	24
Zastavenie stroja	25
Zmena smeru jazdy	26
Nakladanie a skladanie z nákladného vozidla	27
POSTUP ODRATÁVANIA SNEHU	28
Podmienky	28
Odpratávanie snehu	28
Efektívne odpratávanie snehu	29
Údržba po skončení práce	31
<u>ČASŤ 3 – ÚDRŽBA</u> – 32	
ÚDRŽBA	33
Zoznam položiek na údržbu	33
Kontrola oleja	34
Kontrola, výmena motorového oleja	34
Premazanie mazacím tukom pred/po sezóne.....	34
Premazanie olejom lanovodov pred/po sezóne	35
Premazanie mazacím tukom, olejom pred/po sezóne	35
Kontrola nastavenia	36
Pásky	36
Nastavenie lanka vyhadzovacieho komína	36
Nastavenie tiahla spojky pojazdu	36
Nastavenie tiahla pracovnej spojky	37
Nastavenie synchronizačnej spojky.....	37
Brzda lopatkového kolesa.....	37
Výmena strižnej skrutky	37

Elektrické súčiastky	38
Kontrola akumulátoru – <i>Iba model s elektrickým štartérom</i>	38
Akumulátor – <i>Iba model s elektrickým štartérom</i>	39
Elektroinštalácia	39
DLHODOBÉ USKLADNENIE	40
PORUCHY A ICH ODSTRANOVANIE	41
<u>ČASŤ 4 - SERVISNÉ ÚDAJE</u>	- 42
Technické údaje	42
Zoznam olejov a remeňov	43
Elektroinštalácia.....	43
Príslušenstvo	44
Volitelná výbava	44
Spotrebné položky	45

ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

- Táto časť obsahuje vybrané pokyny, ktoré musíte dodržiavať, aby ste zaistili bezpečnosť pri práci.
- Nedodržanie týchto pokynov spôsobí nehody s následkom smrti, úrazu, požiaru, otravy, a pod.
- Kvôli zaisteniu bezpečnosti si túto časť dôkladne prečítajte a ubezpečte sa, že ste jej porozumeli.
- Zapamätajte si, že obsah tohto návodu nemusí vždy zodpovedať modelu, ktorý ste si kúpili.
- Prečítajte si aj návod na obsluhu motora.

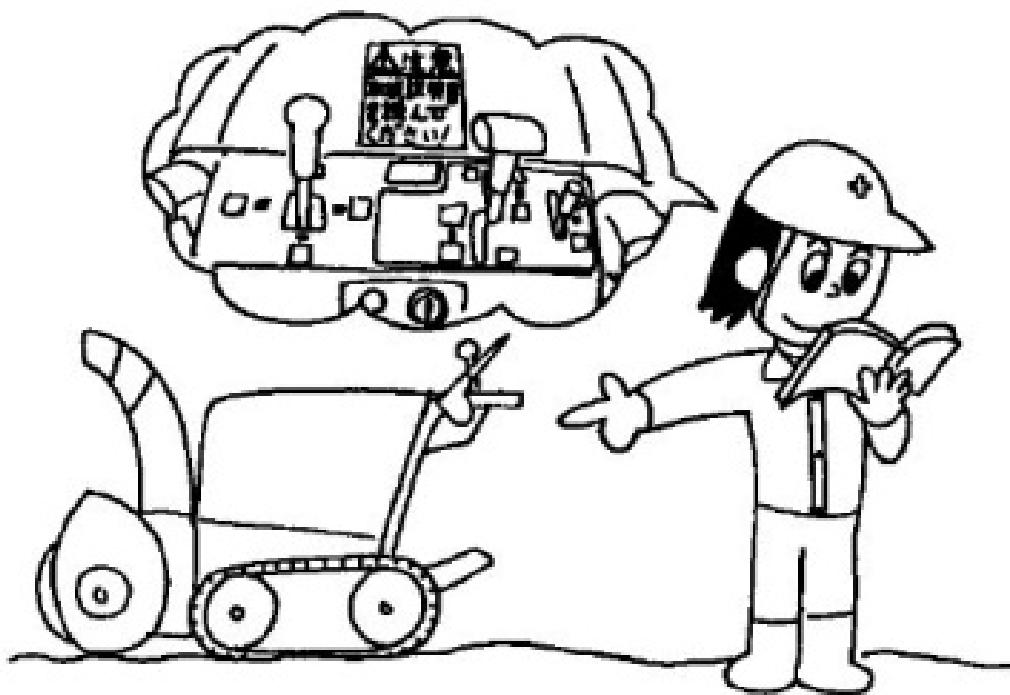


BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI



UPOZORNENIE

Pred začatím práce si túto časť dôkladne prečítajte a uistite sa, že ste jej porozumeli. Dôkladne sa oboznámte s ovládačmi a správnym používaním stroja; naučte sa stroj rýchlo zastavovať a vypínať ovládače. Vždy dodržiavajte pokyny uvedené v tomto návode, v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo nehody s následkom smrti, úrazu alebo poškodenia stroja.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

• VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

⚠ VAROVANIE

Nikdy neobsluhujte stroj, ak ste:

Unavený, chorý, pod vplyvom liekov alebo inak indisponovaný.

Pod vplyvom alkoholu.

Tehotná.

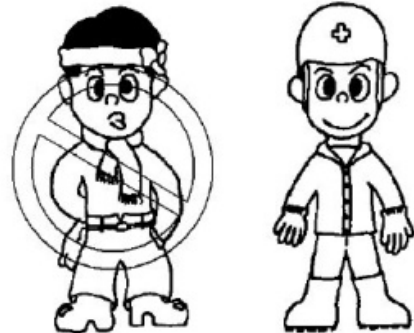
Mladší ako 16 rokov.

Nezaškolený/neoboznámený s obsluhou stroja.



⚠ VAROVANIE

Noste protišmykovú obuv, ochrannú prilbu, na ochranu očí použite okuliare alebo štít, zimné rukavice a vhodné pracovné oblečenie. Nikdy nenoste voľné oblečenie, v opačnom prípade vám ho môže vziať do stroja a vy utrpíte úraz.



⚠ VAROVANIE

Tento stroj je určený výhradne na odpratávanie snehu.

Používajte ho len na odpratávanie snehu.

Nikdy ho nepoužívajte na iné účely.

Použitie stroja na iné účely môže spôsobiť nehodu.



⚠ VAROVANIE

Ak stroj predáte, alebo ho požičiate inej osobe, vždy jej vysvetlite, ako sa stroj obsluhuje a zabezpečte, aby si prečítala tento návod a porozumela mu. V opačnom prípade môže nedostatočná informovanosť o obsluhu stroja spôsobiť smrť, vážny úraz, poškodenie stroja a pod.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

⚠ VAROVANIE

Nikdy stroj neupravujte, nepoužívajte prídavné zariadenia. Používajte výhradne originálne príslušenstvo. Neschválené príslušenstvo alebo úpravy stroja môžu spôsobiť jeho poškodenie, nehodu alebo vážny úraz.



⚠ VAROVANIE

Pod krytmi sa nachádzajú rotujúce časti. Nedávajte ruky do týchto priestorov, je to nebezpečné. Ak je to aj napriek tomu nevyhnutné, nikdy nezabudnite vypnúť motor a odpojiť káblovú koncovku zapalovacej sviečky. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazom, spôsobeným vtiahnutím do stroja.



• BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRED ZAČATÍM/PO SKONČENÍ PRÁCE

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nikdy stroj nepremazávajújte ani ho nekontrolujte, ak je motor v chode, alebo ak je ešte horúci. V opačnom prípade hrozí riziko popálenia alebo požiaru.



⚠ NEBEZPEČENSTVO

Počas dopĺňania paliva nikdy nefajčite ani nepoužívajte otvorený oheň. Nikdy nedopĺňajte palivo, keď je motor v chode, alebo keď je ešte horúci. Palivo dopĺňajte len vo vonkajších priestoroch. Po doplnení paliva veko nádrže dôkladne dotiahnite a prípadné rozliate palivo utrite. V opačnom prípade hrozí riziko vznietenia paliva.



⚠ NEBEZPEČENSTVO

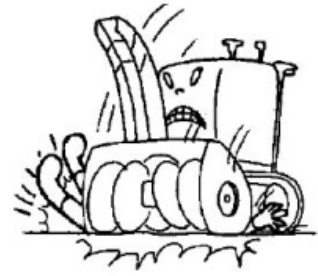
Počas kontroly akumulátora s otvorenými uzávermi nikdy nefajčite ani nepoužívajte otvorený oheň. V opačnom prípade hrozí riziko vzniku požiaru.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nikdy nepracujte pod strojom ani podeň neklad'te nohy. V opačnom prípade hrozí riziko úrazu pri neočakávanom pohybe stroja.



⚠ VAROVANIE

Výfukové plyny motora vám môžu zapríčiniť smrť. Motor nikdy nenechávajte v chode v uzavretých priestoroch. Ak musíte motor prevádzkovať v chode vo vnútri budovy, otvorte dvere aj okná a zabezpečte dostatočné vetranie.



⚠ VAROVANIE

Dávajte pozor na úniky paliva z palivového systému. Ak k nim dôjde, hrozí riziko vzniku požiaru.



⚠ VAROVANIE

Po každom doplnení paliva dôkladne zatvorte veko palivovej nádrže. Ak pritom rozležete palivo, okamžite ho handrou odstráňte. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.



⚠ VAROVANIE

Vyvarujte sa kontaktu pokožky alebo odevu s elektrolytom akumulátora. Ak sa tak stane, okamžite opláchnite postihnuté miesto vodou. Elektrolyt akumulátora môže rozleptať odev a popáliť pokožku.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

⚠ VAROVANIE

Počas manipulácie s akumulátorom dodržujte príslušné bezpečnostné opatrenia. Pri montáži akumulátora najskôr pripojte kladný kábel (+). Pri demontáži akumulátora najskôr odpojte záporný kábel (-). Skrat akumulátora môže spôsobiť požiar.



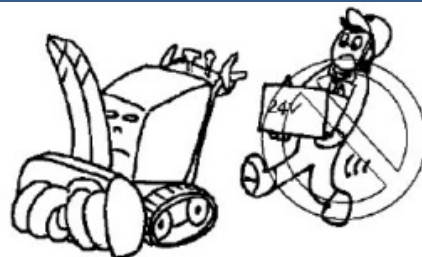
⚠ VAROVANIE

Zabráňte kontaktu kladnej svorky (+) so zápornou svorkou (-) alebo s kostrou stroja, ktorá je prepojená so zápornou svorkou (-) akumulátora. V opačnom prípade môže dôjsť ku skratu, ktorý môže spôsobiť požiar.



⚠ VAROVANIE

Použite výlučne akumulátor odporúčaný v tomto návode. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.



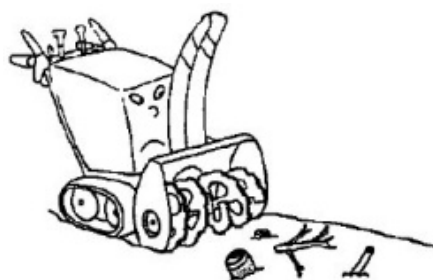
⚠ VAROVANIE

Pred naštartovaním motora skontrolujte, či nie je poškodená izolácia, alebo či nie sú uvoľnené spoje elektroinštalácie a všetkých elektrických vodičov. Skratovaný obvod môže spôsobiť elektrický úder a požiar.



⚠ VAROVANIE

Najskôr z pracovného priestoru odstráňte domové rohože, kusy dreva, plasty, hadice, laná a špagáty, oblečenie a ostatné cudzie telesá. Tieto predmety môže stroj vymrštíť do okolia a spôsobiť poranenia iným osobám.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

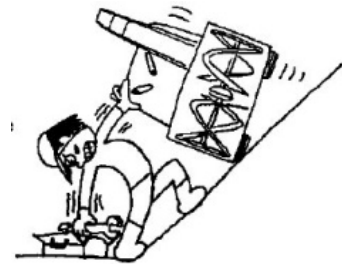
⚠ VAROVANIE

Podľa potreby vyčistite tlmivý výfuk a motor od blata, prachu a rozliateho paliva. Dbajte na to, aby boli tieto časti čisté pred aj počas práce. Tieto nečistoty môžu spôsobiť požiar alebo prehriatie.



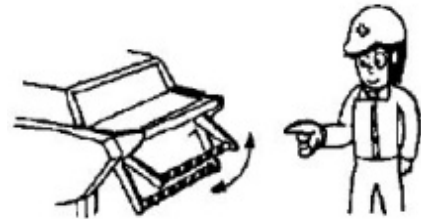
⚠ VAROVANIE

Údržbu vykonávajte len na rovnej, pevnej ploche. V prípade prevrátenia stroja môže dôjsť k úrazu.



⚠ VAROVANIE

Oboznámte sa s bezpečnostnými zariadeniami stroja a pred začatím práce sa ubezpečte, že sú funkčné. Nesprávna funkcia týchto zariadení môže viesť k vážnym nehodám, aj smrti.



⚠ VAROVANIE

Skontrolujte stav stroja pred a po práci. Najmä páčku spojky a ďalšie riadiace zariadenia. Ak na týchto zariadeniach zistíte poruchy, nepoužívajte stroj, kým poruchy neodstránite. Zanedbanie údržby stroja môže spôsobiť nehodu, alebo poškodiť stroj.



⚠ VAROVANIE

Ubezpečte sa, že sú všetky kryty na svojich miestach. Nikdy nezabudnite vrátiť na svoje miesta kryty, ktoré boli odstránené kvôli údržbe alebo kontrole. V opačnom prípade by mohlo dôjsť ku zraneniu pohybujúcimi sa súčiastkami.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

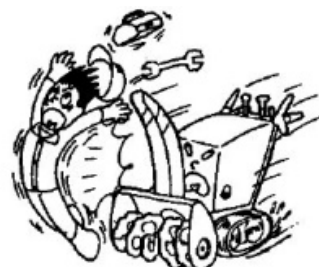
⚠ UPOZORNENIE

Skôr, ako začnete vykonávať údržbu motora, tlmičov a výfuku, nechajte ich vychladnúť. V opačnom prípade hrozí riziko popálenia.



⚠ UPOZORNENIE

Pred výmenou remeňov, kontrolou stroja, dopĺňaním oleja alebo premazaním stroja vypnite motor. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia do stroja a vážneho úrazu.



• BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI PREPRAVE STROJA

⚠ VAROVANIE

Na nakladanie alebo vykladanie stroja na/z nákladného vozidla použite nájazdy dostatočných rozmerov a pevnosti s nekĺzavým povrchom. V opačnom prípade môže stroj z nájazdu spadnúť a spôsobiť vážne poranenia osôb.

Nájazdy

Nosnosť: musí byť dostatočná, aby uniesla hmotnosť stroja.

Šírka: viac ako 1,2 x šírka pásu

Dĺžka: viac ako 4 x výška nakladacej plochy

musia byť vybavené závesmi a nekĺzavým povrchom.

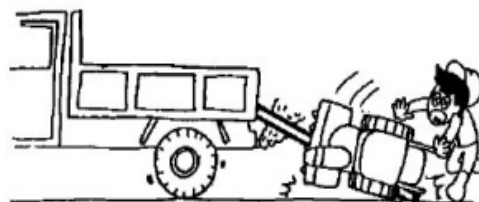
⚠ VAROVANIE

Nájazdy dôkladne pripevnite k nakladacej ploche. V opačnom prípade by mohli spadnúť a spôsobiť vážny úraz.



⚠ VAROVANIE

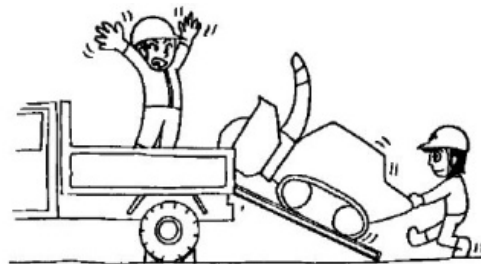
Kolesá nákladného vozidla zaistíte parkovacími klinmi a zaradíte na ňom nízky rýchlostný stupeň alebo spiacičku, prípadne polohu parkovania (automatická prevodovka). Uistite sa, že ručná brzda je zatahnutá. V prípade neočakávaného rozbehnutia sa nákladného vozidla hrozí nebezpečenstvo vážneho úrazu alebo aj smrti.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

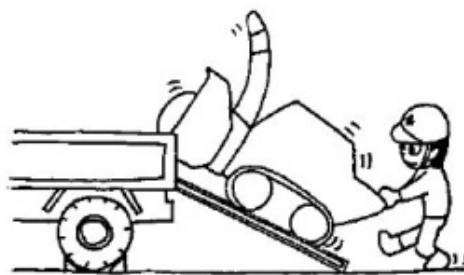
VAROVANIE

Na nakladanie alebo vykladanie frézy si zaistite pomoc inej osoby a venujte zvýšenú pozornosť okoliu. Ak stroj spadne z nájazdov, môže osobám spôsobiť vážne poranenie.



VAROVANIE

Pred nakladaním stroja zaradíte prevodový stupeň pre jazdu vpred a pred vykladaním zaradíte spiatocku. Následkom straty kontroly nad strojom môže byť zranenie osôb alebo poškodenie stroja.



VAROVANIE

Pred prepravou stroj na nakladacej ploche dôkladne upevnite lanom. Ak stroj spadne z vozidla, môže sa poškodiť, alebo spôsobiť niekomu zranenie.



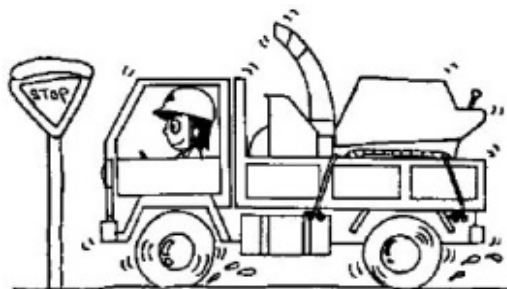
VAROVANIE

Počas jazdy so strojom po nájazdoch nikdy nevypínajte spojku pojazdu, nepoužívajte stranové spojky a udržiavajte najnižšiu možnú rýchlosť. Aby ste dodržali vyššie uvedené podmienky, musíte stroj ovládať správnym spôsobom už pred nábehom na nájazdy. Ak stroj spadne, môžete utpieť vážny úraz.



VAROVANIE

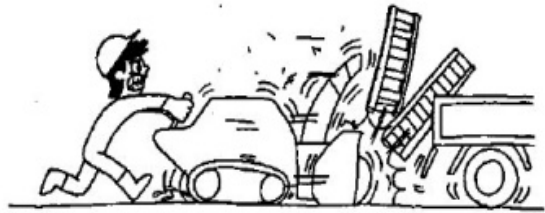
Na prepravu stroja po verejných komunikáciách použite nákladné vozidlo. V opačnom prípade môžete spôsobiť zranenie osôb alebo dopravnú nehodu.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

⚠ VAROVANIE

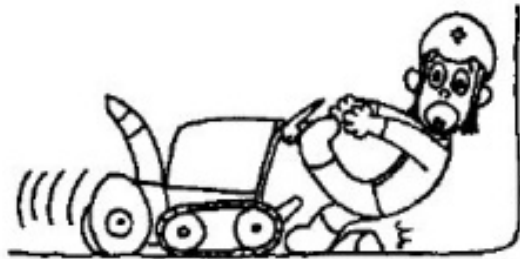
Pred nakladaním alebo vykladaním stroja z nákladného vozidla vypnite pracovnú spojku a zdvihnite skriňu špirálového noža. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vážnej nehody.



• BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI PRÁCI/JAZDE SO STROJOM

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Pri cúvaní vyvíjajte čo najnižšiu rýchlosť, choďte opatrne a sledujte priestor za sebou, aby ste zabránili pádu a pritlačeniu medzi stroj a iné prekážky. Obzvlášť pomaly jazdite po klzkom povrchu. Pri práci kráčajte, nebežte. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vážneho úrazu.



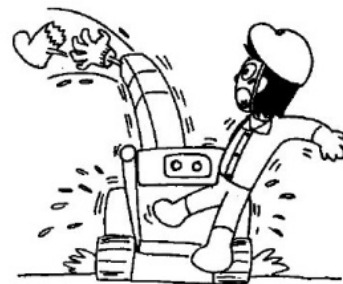
⚠ NEBEZPEČENSTVO

Pred uvoľnením zapchatého komína na vyhadzovanie snehu vypnite stroj a na uvoľnenie použite drevenú tyč. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia do stroja a vážneho úrazu.



⚠ VAROVANIE

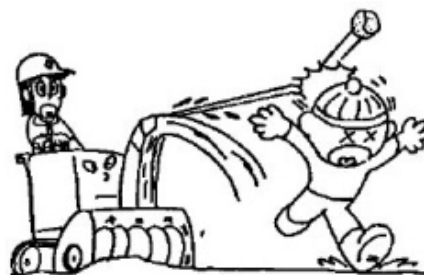
Skôr, ako naštartujete motor, sa presvedčte, že sú spojka pojazdu a pracovná spojka vypnuté, a že riadiaca páka HST je v polohe Neutral. V opačnom prípade vám hrozí riziko úrazu pri neočakávanom pohybe stroja.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

▲ VAROVANIE

Zabezpečte, že sa v priestore, na ktorom stroj pracuje, nepohybujú žiadne osoby, deti ani domáce zvieratá. V blízkosti stroja im hrozí nebezpečenstvo vážneho úrazu alebo aj smrti.



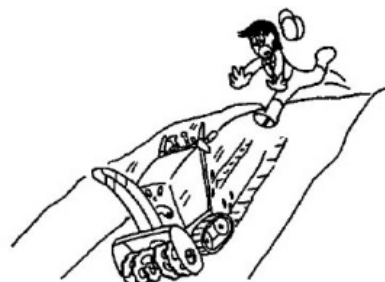
▲ VAROVANIE

Nikdy nejazdite so strojom do prudkých svahov. Ak nemáte inú možnosť a musíte tak urobiť, choďte so strojom veľmi opatrne a najnižšou rýchlosťou. V opačnom prípade hrozí riziko neočakávaného pohybu, alebo sa stroj môže prevrátiť a môže spôsobiť úraz.



▲ VAROVANIE

Ak nemáte inú možnosť a musíte stroj zaparkovať na prudkom svahu, zaraďte najnižšiu rýchlosť, zatiahnite ručnú brzdu a pásy založte parkovacími klinmi. V opačnom prípade sa stroj môže neočakávane rozbehnúť a spôsobiť úraz.



▲ VAROVANIE

Počas jazdy do svahu nezaradujte neutrál ani nepoužívajte smerovú spojku. V opačnom prípade sa stroj môže prevrátiť a spôsobiť úraz.



▲ VAROVANIE

Vyhňte sa práci na zľadovatenom povrchu. Ak nemáte inú možnosť, postupujte opatrne a udržiavajte nízku rýchlosť jazdy. V opačnom prípade môže dôjsť k pádu alebo inej nehode.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

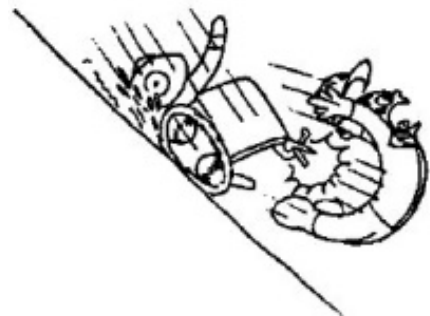
⚠ VAROVANIE

Vždy venujte pozornosť jazde a nedávajte ruky preč z riadiacich pák. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazom.



⚠ VAROVANIE

Pred opustením stroja ho zaparkujte na rovnom teréne, skriňu špirálového noža spustite nadol, vypnite motor a vytiahnite kľúč zo zapalovania. Ak nemáte inú možnosť a musíte zaparkovať na svahu, zaistíte pásy proti pohybu. V opačnom prípade sa stroj môže rozbehnúť a spôsobiť úraz.



⚠ VAROVANIE

Ak so strojom pracujete v noci, zapnite svetlomet. Nedostatočná viditeľnosť môže byť príčinou nehody.



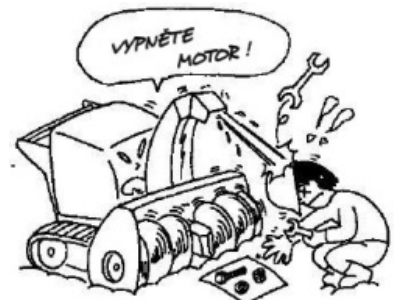
⚠ VAROVANIE

Dávajte pozor na smer odhadzovania snehu. Dávajte pozor na osoby, sklá vozidiel a budov. Obzvlášť opatrný buďte na štrkových cestách. V opačnom prípade môžu odfrkujúce predmety spôsobiť iným osobám zranenie, alebo poškodenie majetku.



⚠ VAROVANIE

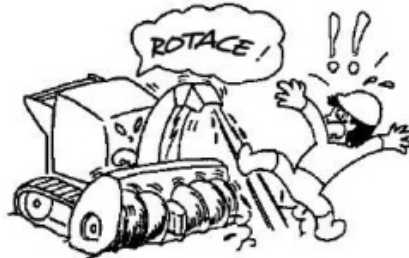
Výmena strižnej skrutky sa musí uskutočniť, keď je motor vypnutý. Ak dôjde k poškodeniu strižnej skrutky, vypnite pracovnú spojku, zaďte pomalú rýchlosť a vypnite motor. Až potom vymeňte strižnú skrutku. V opačnom prípade sa stroj môže pohnúť a spôsobiť vážny úraz.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

⚠ VAROVANIE

Nepribližujte sa ku skrini špirálového noža, ak je špirálový nôž v pohybe. Pred zapnutím pracovnej spojky sa presvedčte, že pre okolie stroja nehrozí žiadne nebezpečenstvo. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia do stroja a vážneho úrazu.



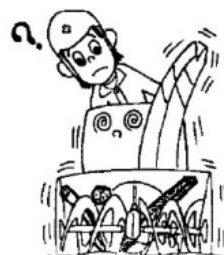
⚠ VAROVANIE

So strojom sa rozbiehajte pomaly. Ak zabáčate, idete po nerovnej ceste alebo idete do svahu, znížte rýchlosť. V opačnom prípade môžete stroj poškodiť, spôsobiť nehodu alebo úraz.



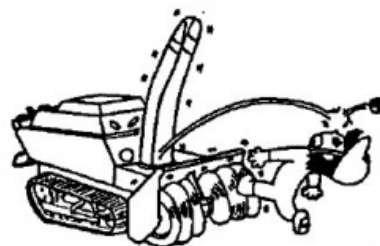
⚠ VAROVANIE

Ak spozorujete, že sa stroj správa nejako nezvyčajne, napríklad že zachytáva cudzie predmety, že vydáva nezvyčajný zvuk, alebo že zapácha, okamžite vypnite motor. Stroj skontrolujte až po vychladnutí motora a horúcich častí. Pred samotnou kontrolou odpojte kábluú koncovku zapalovacej sviečky. V opačnom prípade môžete stroj poškodiť, spôsobiť nehodu alebo úraz.



⚠ VAROVANIE

Ruky, nohy a tvár udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich častí a komínu na vyhadzovanie snehu a nikdy do nich nenahliadajte. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazom, ktoré spôsobia vymrštené predmety, alebo ku vtiahnutiu do stroja.



⚠ VAROVANIE

So strojom nejazdite popri horiacich predmetoch, ani po nich so strojom neprechádzajte. Hrozí pritom nebezpečenstvo vzniku požiaru.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

▲ UPOZORNENIE

Dávajte pozor na priekopy alebo úbočia terénu, obzvlášť na svahu. V opačnom prípade sa môžete so strojom prevrátiť a spôsobiť si úraz.



▲ UPOZORNENIE

Počas práce so strojom neprechádzajte priečne cez svah. Mohli by ste sa so strojom prevrátiť a spôsobiť si úraz.



▲ UPOZORNENIE

Vyhňte sa prudkým rozjazdom a prudkému zatáčaniu. Stroj ovládajte citlivo a venujte pozornosť diani v okolí. V opačnom prípade môžete neúmyselne spôsobiť iným osobám zranenie.



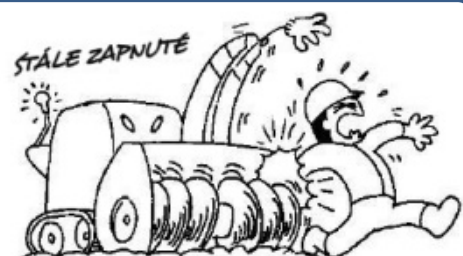
▲ UPOZORNENIE

Pred premiestňovaním stroja na iné miesto nikdy nezabudnite vypnúť pracovnú spojku a zdvihnúť skriňu špirálového noža. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia do stroja a následne vážneho úrazu.



▲ UPOZORNENIE

Nikdy nezapínajte pracovnú spojku z iných ako z pracovných a servisných dôvodov. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia rotujúcim špirálovým nožom a vážneho úrazu.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

- BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE VYKONANIE ÚDRŽBY/USKLADNENIA

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Stroj nezakrývajte, kým nevychladne. V opačnom prípade hrozí riziko vzniku požiaru.



⚠ VAROVANIE

Pred dlhodobým uskladnením vypustite palivo z nádrže a z karburátora a vymontujte akumulátor. V opačnom prípade môže dôjsť k poruche stroja.



⚠ UPOZORNENIE

Pred vykonávaním údržby vypnite motor a odpojte káblovú koncovku zapalovacej sviečky. V opačnom prípade môžete byť vtiahnutý do stroja a utrpíte úraz.



⚠ UPOZORNENIE

Dodržiavajte pevne stanovené termíny každoročnej údržby. Najmä palivové potrubie a elektrické vedenie je potrebné vymeniť každé dva roky. Nedodržanie týchto pokynov môže z dôvodu nedostatočnej údržby viesť k úrazom alebo k poruchám stroja.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI

• ŠTÍTKY S BEZPEČNOSTNÝMI POKYNMI

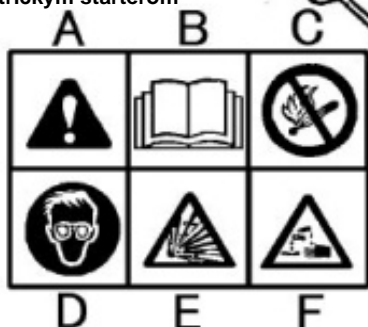
- Na stroji sú umiestnené bezpečnostné štítky. Dôkladne si ich preštudujte a vždy dodržiavajte pokyny, ktoré sú na nich uvedené.
- Ak sa štítok zašpiní, vyčistite ho, aby bol čitateľný.
- Ak sa štítok poškodí, alebo sa stratí, vymeňte ho za nový.
- Pri výmene súčasti, na ktorej je umiestnený štítok, si objednajte u predajcu nový.
- Pri objednávaní nových štítkov u predajcu uveďte číslo štítku z nasledujúceho obrázku.
- Počas umývania stroja tlakovou vodou sa môžu štítky odlúpiť. Preto priamo na ne nikdy nestriekajte tlakovou vodou.

UMIESTNENIE A VÝZNAM ŠTÍTKOV

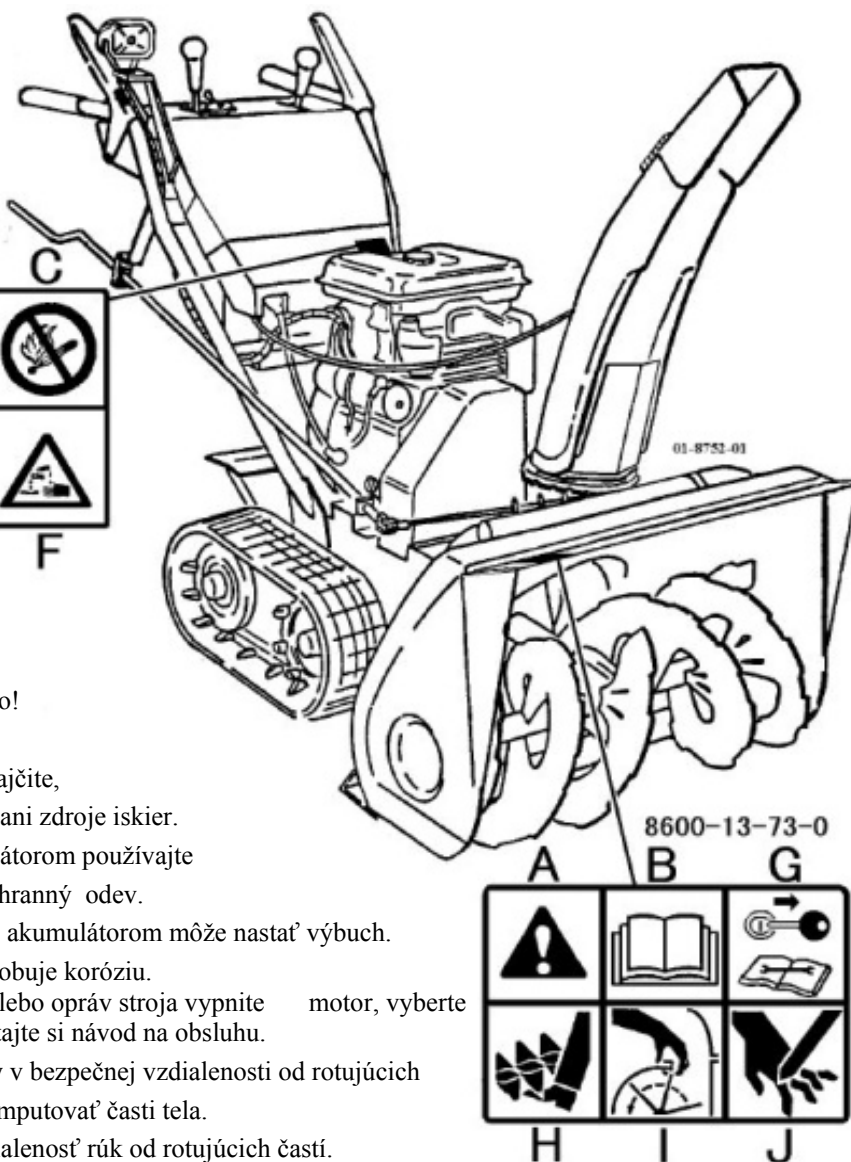
*Informácie k bezpečnostným štítkom na motor nájdete v návode na obsluhu motora.

8600-13-75-0

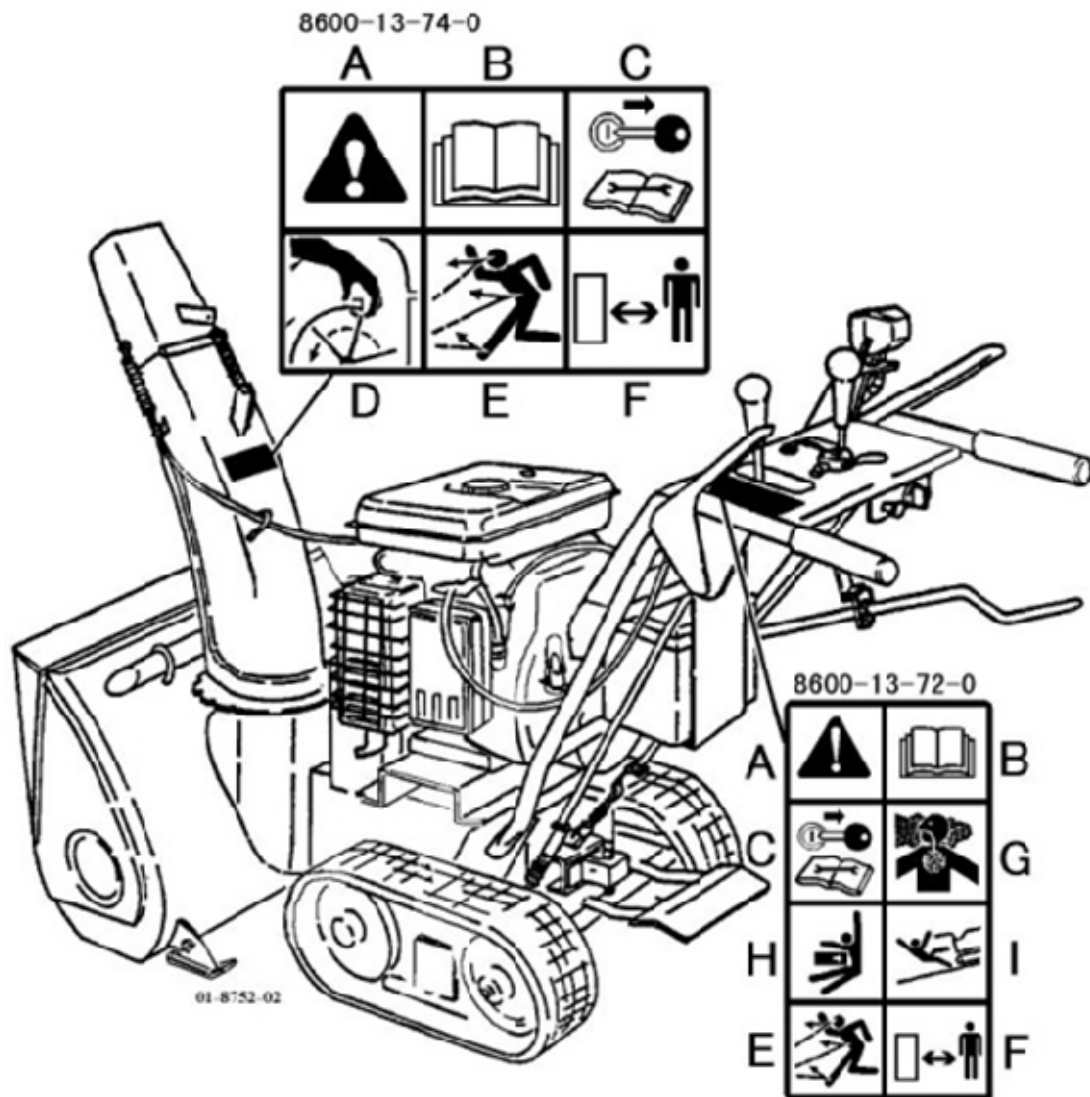
➤ Len model
s elektrickým štartérom



- A. Pozor! Hrozí nebezpečenstvo!
- B. Čítajte návod na obsluhu.
- C. V blízkosti akumulátora nefajčite, nepoužívajte otvorený oheň ani zdroje iskier.
- D. Počas manipulácie s akumulátorom používajte vždy ochranné okuliare a ochranný odev.
- E. Pri nesprávnej manipulácii s akumulátorom môže nastať výbuch.
- F. Elektrolyt akumulátora spôsobuje koróziu.
- G. Pred vykonaním nastavení alebo opráv stroja vypnite motor, vyberte kľúč zo zapalovania a prečítajte si návod na obsluhu.
- H. Počas prevádzky majte nohy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich častí. Rotujúce časti môžu amputovať časti tela.
- I. Zachovávajte bezpečnú vzdialenosť rúk od rotujúcich častí.
- J. Pred akoukoľvek údržbou stroja vypnite motor. Rotujúce časti môžu amputovať časti tela.



ČASŤ 1 – BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI



- A. Pozor! Hrozí nebezpečenstvo!
- B. Čítajte návod na obsluhu.
- C. Pred vykonaním nastavení alebo opráv stroja vypnite motor, vyberte kľúč zo zapalovania a prečítajte si návod na obsluhu.
- D. Zachovávajúte bezpečnú vzdialenosť rúk od rotujúcich častí.
- E. Vždy stojte mimo priestor, kde stroj vyhadzuje sneh.
- F. Počas práce udržiavajte osoby v bezpečnej vzdialenosti od stroja.
- G. Výfukové plyny z motora môžu spôsobiť smrť alebo vážny úraz.
- H. Stroj rozbiehajte pomaly. V opačnom prípade môže stroj zraniť iné osoby.
- I. Nikdy nenechávajúte stroj na svahu bez dozoru.

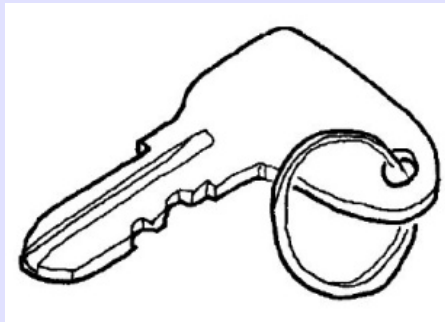
ČASŤ 2 – PREVÁDZKA

- V tejto časti sú pokyny na dosiahnutie najlepších prevádzkových vlastností stroja.
- Niektoré ustanovenia z časti 1 sa opakujú.
- V prípade nedodržania pokynov, ktoré sú uvedené v tomto návode, hrozí nebezpečenstvo nehody s následkom smrti, úrazu alebo poškodenia stroja.
- Aby ste zaistili bezpečnosť, dôkladne si prečítajte tento návod na obsluhu.



UPOZORNENIE

Aby ste dosiahli najlepšie prevádzkové výkony stroja, dodržujte správny postup pri práci.

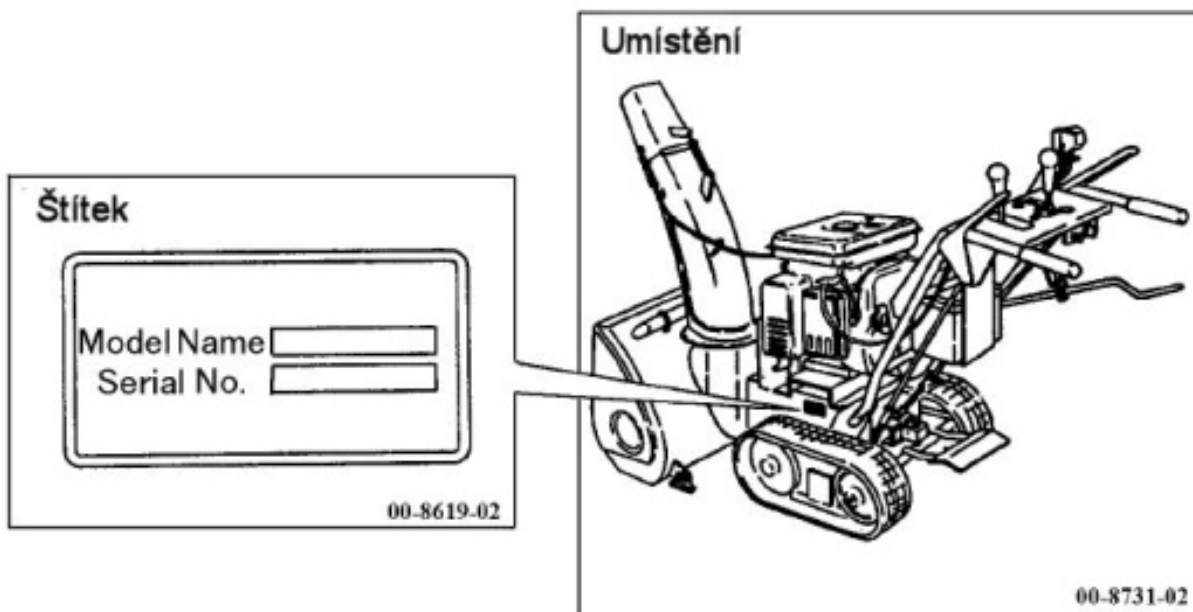


ČASŤ 2 – PREVÁDZKA

PRED ZAČATÍM PRÁCE

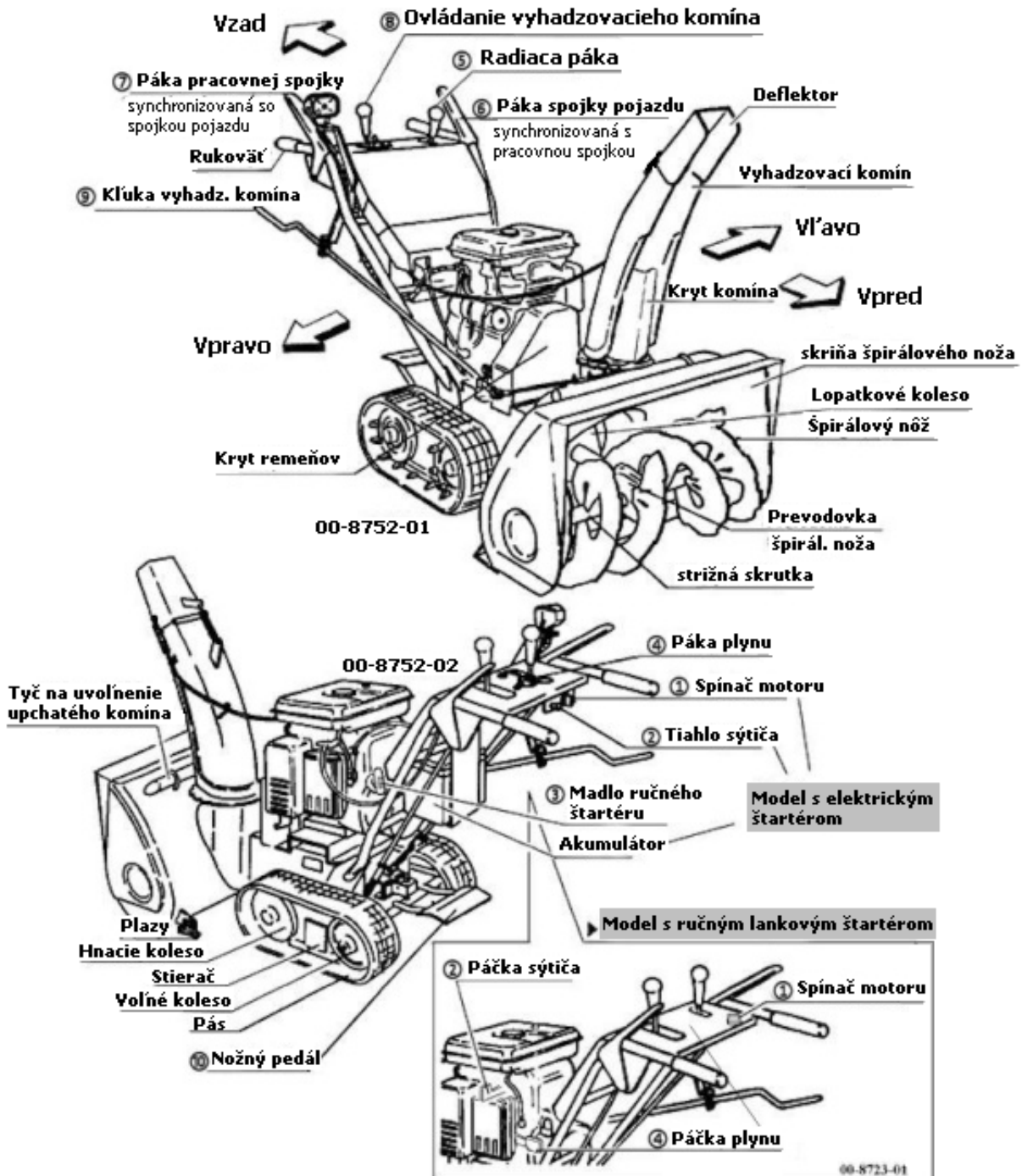
1. ZÁRUKA A SERVIS

- ÚČEL A OBMEDZENIA POUŽITIA STROJA
 - Táto snežná fréza je určená na odpratávanie snehu.
 - Stroj nikdy nepoužívajte na iné účely, ani ho neupravujte.
 - Použitie stroja na iné účely, alebo jeho úprava, budú mať za následok zánik záruky.
- ZÁRUKA NA STROJ
 - Záruka je daná podmienkami, ktoré sú uvedené v záručnom liste. Pred použitím si ho dôkladne prečítajte.
- SERVISNÁ SIEŤ
 - V prípade poruchy, nejasností alebo potreby servisu kontaktujte predajcu, u ktorého ste stroj kúpili.
 - Povedzte mu, aký máte model, jeho výrobné číslo a počet odpracovaných hodín a čo najpodrobnejšie popíšte jeho poruchu.



ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – PRED ZAČATÍM PRÁCE

2. NÁZVY SÚČIASTOK



ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – PRED ZAČATÍM PRÁCE

3. SÚČIASTKY A ICH FUNKCIE

Poz.	Súčiastka	Funkcia
1	Spínač motora	Štart, prevádzka a vypnutie motora → <i>Model s elektrickým štartérom</i> Prevádzka a vypnutie motoru → <i>Model s ručným štartérom</i>
2	Tiahlo sýtiča <i>Elektrický štartér</i>	Po vytiahnutí obohacuje zmes, čo uľahčuje štart motora. → <i>len modely s elektrickým štartérom</i>
	Páčka sýtiča <i>Ručný štartér</i>	Po uzatvorení obohacuje zmes, čím uľahčuje štart motora. → <i>len modely s ručným štartérom</i>
3	Rukoväť ručného štartéru	Ak nie je možné použiť el. štartér, štartuje sa motor šnúrou ručného štartéru zatahnutím za jej rukoväť.
4	Páka plynu	Reguluje otáčky motora → <i>model s elektrickým štartérom</i> V smere hodinových ručičiek zvyšuje otáčky, proti smere znižuje
		Reguluje otáčky motora → <i>model s ručným štartérom</i> <u>Variant 1 – páka na motore:</u> Zatlačením dole (doľava) zvyšuje otáčky, smerom dohora (doprava) znižuje <u>Variant 2 – páka na ovládacom paneli:</u> Zatlačením dopredu sa zvyšujú otáčky, zatahnutím dozadu sa znižujú.
5	Riadiaca páka	Reguluje rýchlosť pojazdu - 5 dopredu, 1 dozadu
6	Páka spojky pojazdu	Spína a vypína spojku pojazdu. Po stlačení páky dôjde k zapnutiu pojazdu. Po jej uvoľnení sa spojka vypne.
7	Páka pracovnej spojky (zapne špirálový nôž s lopatkovým kolesom)	Spína a vypína pracovnú spojku. Po stlačení sa spojka zapne. Po uvoľnení sa spojka vypne.
8	Páka ovládania komína na vyhadzovanie snehu	Pohybom deflektoru reguluje vzdialenosť odhadzovania snehu <ul style="list-style-type: none"> • Pohybom páky dopredu – odhadzovanie na menšiu vzdialenosť. • Pohybom páky dozadu – odhadzovanie na väčšiu vzdialenosť.
9	Kľuka vyhadzovacieho komína	Nastavte smer vyhadzovacieho komína. Otočením kľuky doľava sa komín otáča vľavo, pri otáčaní vpravo sa otáča doprava.
10	Nožný pedál	Zdvíha/spúšťa skriňu špirálového noža – zošliapnuť pre posun, uvoľnením sa skriňa zaistí. Pre prejazd stroja zdvihnúť skriňu, pre prácu so strojom spustiť skriňu dolu.
	Spojka “Mŕtvy muž“	Zariadenie, ktoré automaticky zastaví pojazd po uvoľnení páky.
	Pracovná a pojazdová spojka synchronizované	Len čo sa zopnú obidve páky spojky (pojazdová a pracovná), je pracovná spojka zablokovaná v zopnutej polohe tak dlho, kým sa páka spojky pojazdu neuvoľní.

ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – PRED ZAČATÍM PRÁCE

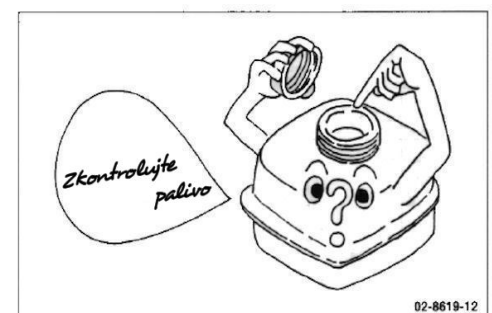
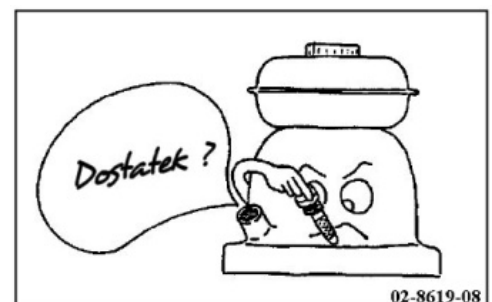
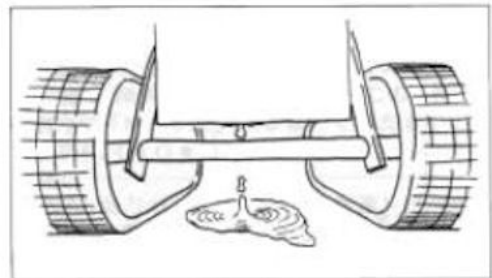
4. PRÍPRAVA PRED KAŽDÝM ZAČATÍM PRÁCE

- ⚠ NEBEZPEČENSTVO • Pred dopĺňaním paliva, mazaním a kontrolou rotačných častí sa nikdy nezabudnite uistiť, že je motor vypnutý a chladný a že sa zastavili všetky ostatné rotujúce časti.
- ⚠ NEBEZPEČENSTVO • Pri dopĺňaní paliva nikdy nefajčíte a udržiavajte všetky zdroje ohňa mimo dosah stroja. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.
- ⚠ NEBEZPEČENSTVO • Palivo ani olej nedopĺňajte nad stanovenú úroveň. Ak dôjde k rozliatiu paliva alebo oleja, dôkladne ho odstráňte.
- ⚠ NEBEZPEČENSTVO • Pred vykonaním údržby sa nikdy nezabudnite ubezpečiť, že motor je vypnutý a chladný a že sa zastavili všetky ostatné rotujúce časti.

(1) Kontrola

Stroj je z výroby dodávaný s olejovými náplňami. Aj napriek tomu ich pred uvedením stroja do prevádzky skontrolujte (**pozri stranu 34**).

- ÚNIKY PALIVA ALEBO OLEJA
 - Skontrolujte stroj, či z neho neuniká palivo ani olej, najmä pod strojom. Ak zistíte únik paliva alebo oleja, kontaktujte predajcu.
- MOTOROVÝ OLEJ
 - Je hladina oleja na požadovanej úrovni?
 - Ak je hladina blízko plniaceho hrdla, je na predpísanej úrovni.
 - Ak je hladina oleja nízka, doplňte olej.
 - Množstvo a druh oleja – **pozri stranu 43**.
- PALIVO
 - Je v nádrži dostatok paliva?
 - Pri dopĺňaní paliva kontrolujte mierku paliva, aby ste sa vyhli jeho preliatiu.
 - Ak palivo rozlejete, dôkladne to očistite.

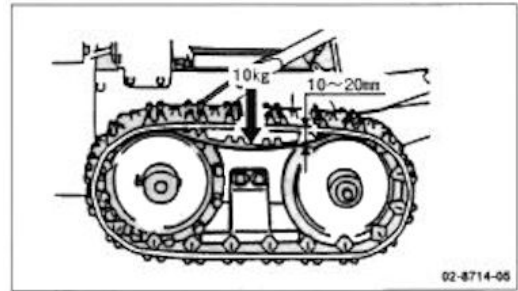


Palivo	Automobilový bezolovnatý benzín s oktánovým číslom min. 90	
Model	SA 708	SA706
Objem (l)	6,0	3,6

ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – PRED ZAČATÍM PRÁCE

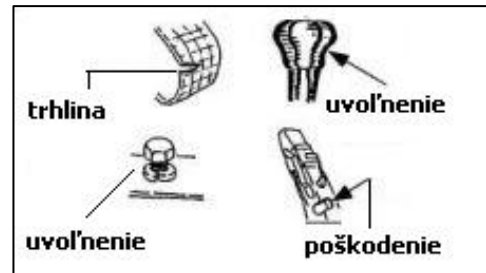
• PÁSY

- Sú pásy správne napnuté? Správne napnutý pás sa pri zaťažení silou 10 kg prehne 10 až 20 mm. Nastavenie pásu pozrite na str. 36.



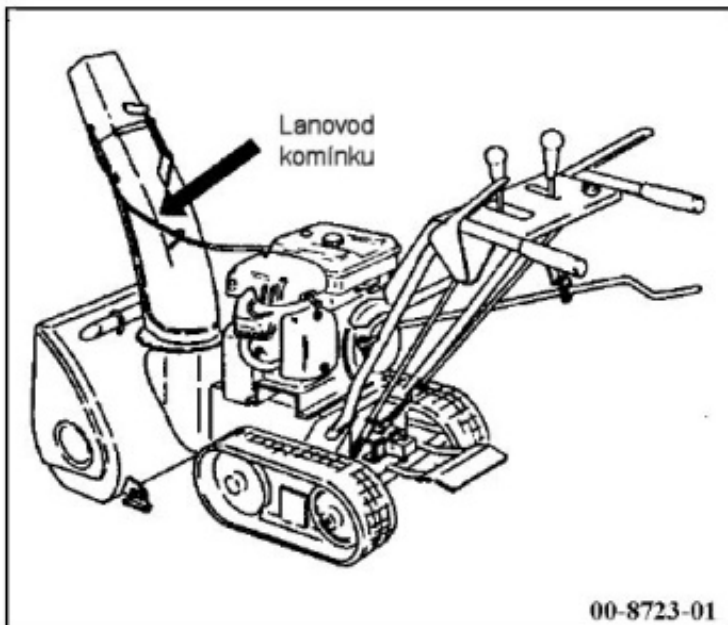
• OSTATNÉ

- Skontrolujte, či sa páky nezadrhávajú a nie sú uvoľnené, či má komín a jeho kryt voľný pohyb, či nie sú pásy poškodené alebo opotrebované, či nie sú uvoľnené skrutky a matice, resp. či nie sú poškodené ďalšie časti, zapojenie elektroinštalácie, atď. Pred začiatkom práce nechajte motor aj stroj, aby sa prispôbili vonkajšej teplote.



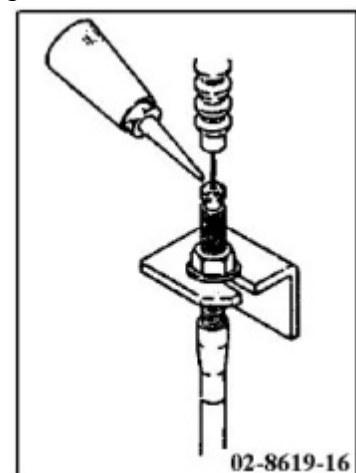
DOLEŽITÉ

- Počas premazávania a dopĺňania paliva alebo elektrolytu akumulátora dbajte na to, aby do nich nevnikla voda zo snehu alebo nečistoty.



(2) Mazanie lanka, ktoré ovláda komín na vyhadzovanie snehu

Pred premazávaním lanka dajte dole manžetu, pozri obrázok.



ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – OBSLUHA

OBSLUHA

1. NAŠARTOVANIE MOTORA

VAROVANIE

- Ak štartujete motor vo vnútri budovy, otvorte dvere a okná a zabezpečte dostatočné vetranie. Pri slabom vetraní totiž môže dôjsť k otrave výfukovými plynmi.

VAROVANIE

- Pred našartovaním motora nastavte páky spojok do polohy "VYPNUTÉ" a riadiacu páku do polohy "N".

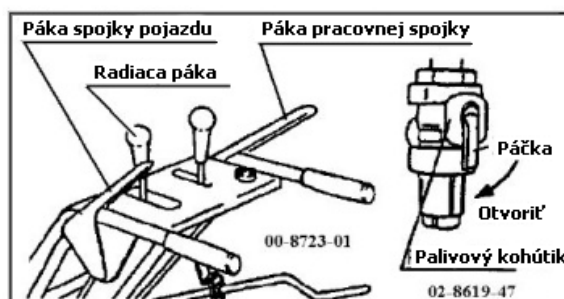
UPOZORNENIE

- Pred našartovaním sa uistite, že všetky kryty sú na svojom mieste.

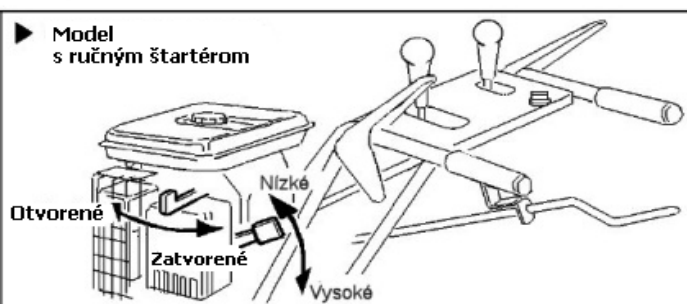
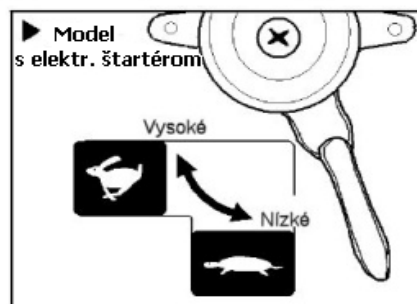
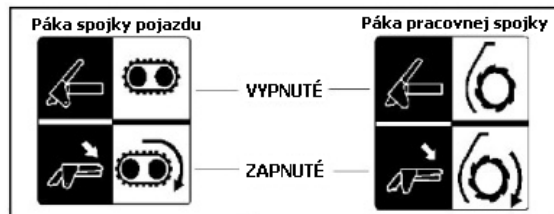
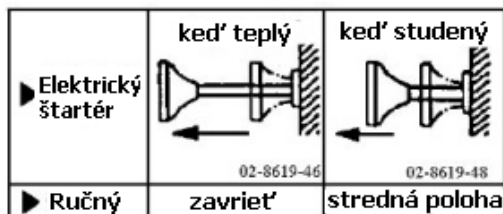
UPOZORNENIE

- Skôr, ako motor našartujete, upozornite na to osoby, ktoré sa v okolí nachádzajú.

1. Ubezpečte sa, že pracovná spojka a spojka pojazdu sú VYPNUTÉ.
2. Riadiacu páku presuňte do polohy "N". Pozri stranu 24.
3. Otvorte palivový kohútik motora.
4. Páčku plynu nastavte cca za polovicu jej zdvihu.
5. Vytiahnite tiahlo sýtiča → *elektrický štartér*

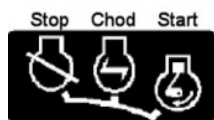


Páčku sýtiča dajte do polohy „Zatvorené“ → *ručný štartér*



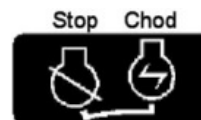
Model s elektrickým štartérom

6. Spínač motora otočte do polohy „Štart“ a po našartovaní motora ho uvoľnite.



Model s ručným štartérom

6. Spínač motora otočte do polohy „Chod“. Chyťte rukoväť lanka štartéru. Uchopte rukoväť lanka štartéru a zvolna potiahnite, až kým nepocítite odpor. Nechajte lanko navinúť späť a potom prudko zatiahnite.



7. Po našartovaní motora sýtič postupne otváraajte v závislosti na otáčkach motora.

ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – OBSLUHA

DOLEŽITÉ

- Nikdy nedržte elektrický štartér zapnutý dlhšie ako 10 sekúnd. Ak motor nenašartuje do 10 sekúnd, počkajte s ďalším pokusom o naštartovanie aspoň 30 sekúnd.
- Nikdy neotáčajte spínač motora do polohy "Štart", keď je motor v chode. V opačnom prípade sa môže štartér poškodiť.
- Keď motor naštartuje, nechajte ho v chode bez zaťaženia a na nízkych otáčkach 5 minút, aby sa zahrial.
- Modely s elektrickým štartérom majú nainštalovaný tiež ručný lankový štartér. V prípade problémov s akumulátorom použite ručné štartovanie.

2. VYPNUTIE MOTORA

UPOZORNENIE

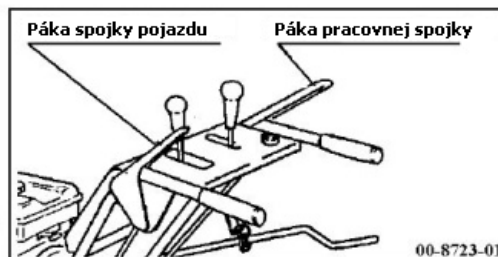
- Po vypnutí motora nikdy nezabudnite vybrať kľúčik. V opačnom prípade ho môžete stratiť a spôsobiť si ďalšie problémy.

(1) Uvoľnením ruky vypnete pracovnú spojku a spojku pojazdu.

(2) Páčku plynu stiahnite na minimálne otáčky.

(3) Spínač motora prepnite do polohy "Stop".

(4) Zatvorte palivový kohútik.



DOLEŽITÉ

- Po vypnutí motora nikdy nenechávajte kľúčik v polohe "Chod". V opačnom prípade sa úplne vybije akumulátor.

3. ROZJAZD

NEBEZPEČENSTVO

- Keď cúvate, choďte pomaly a dávajte pozor na prekážky za vami a pod nohami.

NEBEZPEČENSTVO

- Pri rozjazde sa ubezpečte, že okoliu nehrozí žiadne nebezpečenstvo a venujte pozornosť obsluhu stroja.

VAROVANIE

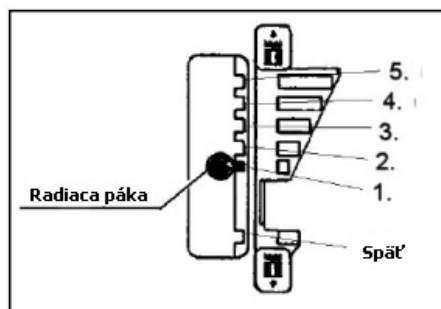
- Rozbiehajte sa pomaly.

UPOZORNENIE

- Nikdy nezabudnite pred presunom stroja bez pracovnej činnosti vypnúť pracovnú spojku a nadvihnúť skriňu špirálového noža tak, aby sa skriňa nedotýkala zeme.

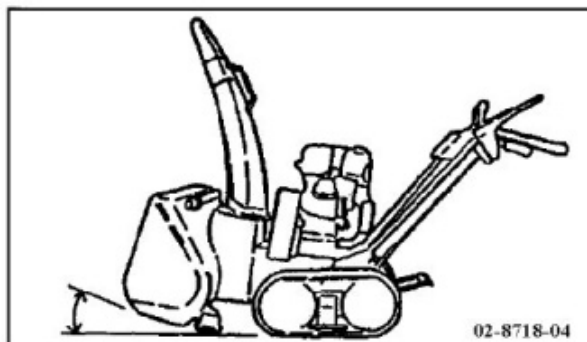
(1) Pomocou radiacej páky vyberte rýchlosť pojazdu

	Dopredu					Späť
	1.	2.	3.	4.	5.	
Rýchlosť (km/h)	0,63	0,95	1,27	1,58	2,13	1,09
Nepoužívajte pre prácu						



ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – OBSLUHA

- (2) Pomocou nožného pedálu zdvihnite skriňu špirálového noža.
- (3) Nastavte otáčky motoru plynovou páčkou.
- (4) Pomaly stlačte páku spojky pojazdu.



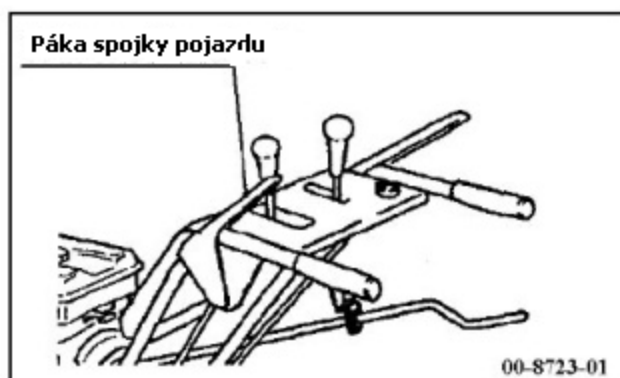
DOLEŽITÉ

- **Páku spojky pojazdu uvoľnite skôr, ako budete radiť inú rýchlosť. Inak môže dôjsť k poškodeniu radiaceho ústrojenstva.**

4. ZASTAVENIE STROJA

VAROVANIE

- Pri zastavení alebo zmene rýchlosti v svahu môže dôjsť k prevráteniu stroja. Stroj zastavujte a rýchlosť meňte výhradne na rovnom a stabilnom povrchu.
- Uvoľnite ruku z páky spojky pojazdu. Tým dôjde k vypnutiu pojazdu a stroj sa zastaví.



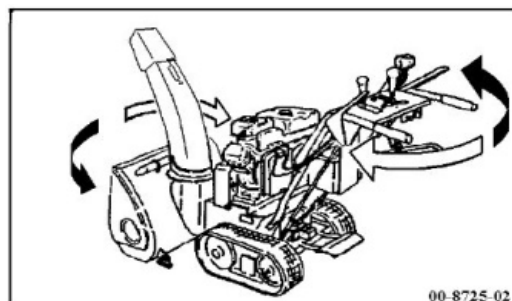
5. ZMENA SMERU JAZDY

VAROVANIE

- Pri zmene smeru jazdy znížte rýchlosť.

UPOZORNENIE

- Pri zmene smeru jazdy skontrolujte, či sa v smere, do ktorého chcete so strojom zabočiť, nenachádzajú iné osoby alebo predmety.
- Ak meníte so strojom smer jazdy, uchopte pevne rukoväť stroja.



DOLEŽITÉ

- Ak počas jazdy zatáčate, nezabudnite uvoľniť páku pracovnej spojky a nadvihnúť skriňu špirálového noža.

DOLEŽITÉ

- Nikdy nezatáčajte rýchlo na štrkovom podklade. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zachytenia alebo vymrštenia kameňov pásmi a spôsobí tak poškodenie stroja alebo inú nehodu.

ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – OBSLUHA

6. NAKLADANIE A SKLADANIE Z NÁKLADNÉHO VOZIDLA

Ak nebudete dodržiavať tieto varovania, môže dôjsť k pádu.

- VAROVANIE** • Používajte výlučne nájazdy, ktoré spĺňajú alebo preyšujú nižšie stanovený štandard. Vyberte bezpečné miesto, na ktorom sa nájazdy nebudú nakláňať do strán.
- VAROVANIE** • Háky nájzdov upevnite bezpečne na vozidle tak, aby sa nemohli zošmyknúť.
- VAROVANIE** • Ak pri nakladaní vypnete spojku pojazdu na nájazdoch, stroj samovoľne zide späť na zem. To je veľmi nebezpečné. Spojku pojazdu na nájazdoch nikdy nevypínajte.
- VAROVANIE** • V prípade nákladného vozidla vypnite motor, zaraďte 1. rýchlostný stupeň alebo spiatočku, prípadne polohu P a kolesá zaistíte parkovacími klinmi.
- UPOZORNENIE** • Pri prechádzaní stroja z nájazdu na ložnú plochu vozidla sa náhle zmení uhol naklonenia stroja. Buďte veľmi opatrný.

• Nakladanie a skladanie

- (1) Vyberte rovné a stabilné miesto.
- (2) Nasadte dva nájazdy, ktoré spĺňajú alebo preyšujú štandard, ktorý je uvedený na obrázku.
- (3) Na nakladanie zaraďte smer jazdy dopredu a na vykladanie dozadu. Nastavte najnižšie možné otáčky motoru.
- (4) Skriňu špirálového noža nastavte do najvyššej polohy tak, aby neprišla do kontaktu s nájazdmi.

Nájazd

Nosnosť: Musí byť dostatočná, aby uniesla hmotnosť stroja

Šírka: Viac ako 1,2 x šírka pásu

Dĺžka: Viac ako 4 x výška ložnej plochy

musia byť vybavené závesmi a neklzavým povrchom.



• Preprava

- (1) Počas prepravy spustte skriňu špirálového noža nadol na ložnú plochu vozidla a pásy vpredu a vzadu zaistíte parkovacími klinmi.
- (2) Stroj poriadne upevnite lanom.

UPOZORNENIE – Počas prepravy sa pohybujte s nákladným vozidlom plynule. Pohybujte sa bezpečne a vyhnite sa prudkému zrýchľovaniu a brzdeniu.

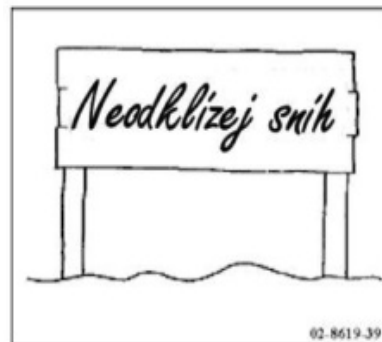
ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – OBSLUHA

POSTUP ODPRATÁVANIA SNEHU

1. PODMIENKY

Táto činnosť sa musí vykonávať za dodržiavania správnych podmienok. Nevykonávajte ju za týchto podmienok a na nasledujúcich miestach:

- Ak nemáte kontrolu nad smerom odhadzovania snehu, počas snehovej búrky, a pod.
- Ak je znížená viditeľnosť, husté sneženie alebo hmla.
- Ak sú problémy s odhadzovaním snehu, v blízkosti budov, a pod.
- Ak sa v dosahu stroja nachádzajú iné osoby alebo deti.
- Na plochách, kde je štrk, cudzie predmety, a pod.
- Ak sú to plochy nestabilné pre stroj (napr. svah, strecha, schody, nerovný terén, a pod).
- Na miestach s nedostatočným vetraním.

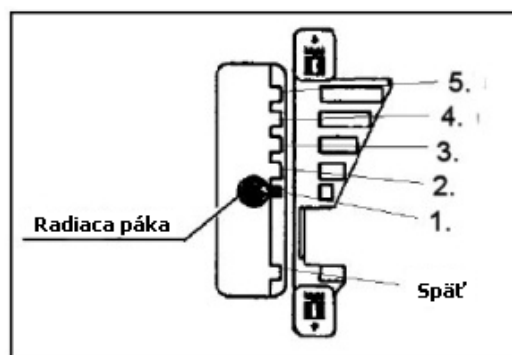


2. ODPRATÁVANIE SNEHU

- | | |
|-------------------------|--|
| ⚠ NEBEZPEČENSTVO | • Pri uvoľňovaní upchatého komína vypnite pojazd a pracovnú spojku, zastavte motor. Uistite sa, že sa zastavili všetky rotujúce časti a použite tyč, ktorá je súčasťou výbavy stroja. Činnosť vykonávajte na rovnom povrchu. |
| ⚠ VAROVANIE | • Stroj nepoužívajte na odpratávanie snehu z nerovných a neupravených plôch. |
| ⚠ VAROVANIE | • Zaistite, aby sa v pracovnom priestore stroja nenachádzali iné osoby, najmä deti a zvieratá. Odstráňte odtiaľ aj cudzie predmety (napr. kusy dreva, drôty, atď.). |
| ⚠ VAROVANIE | • Sneh nikdy neodhadzujte smerom do ľudí ani budov. |
| ⚠ VAROVANIE | • Nikdy sa nepozerajte priamo do rotujúcich častí a súčiastok odhadzujúcich sneh. Ruky a nohy udržiavajte mimo ich dosahu. |
| ⚠ VAROVANIE | • Ak si všimnete, že sa stroj chová nezvyčajne, napr. zachytáva cudzie predmety, neobvykle vibruje, vydáva divné zvuky či zápach, ihneď vypnite motor a zistite príčinu. |
| ⚠ VAROVANIE | • V prípade nebezpečenstva uvoľnite páku pojazdu. Odhod aj pojazd sa zastavia. |
| ⚠ VAROVANIE | • Ak pracujete v noci, zapnite svetlomet. |
| ⚠ UPOZORNENIE | • Ak pracujete so strojom, nikdy nejazdite naprieč svahom. |

(1) Radiaca páka

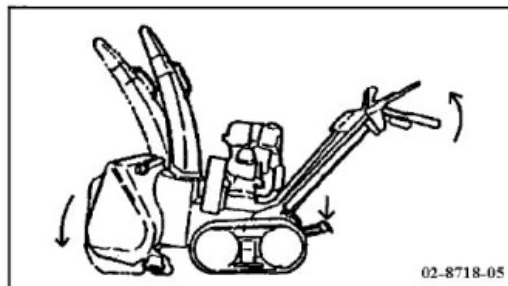
- Uistite sa, že páka je v pozícii 1. Stupňa.



ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – OBSLUHA

(2) Skriňa špirálového noža

- Po stisnutí nožného pedálu a zdvihnutí rukoväte riadidiel dohora sa skriňa špirálového noža spustí dole.
- Pre prejazd stisnite nožný pedál a skriňu špirálového noža zdvihnite čo najvyššie.



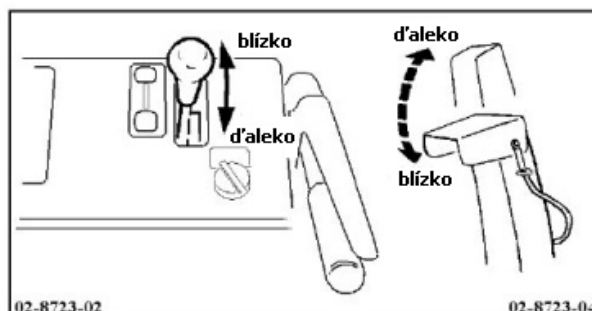
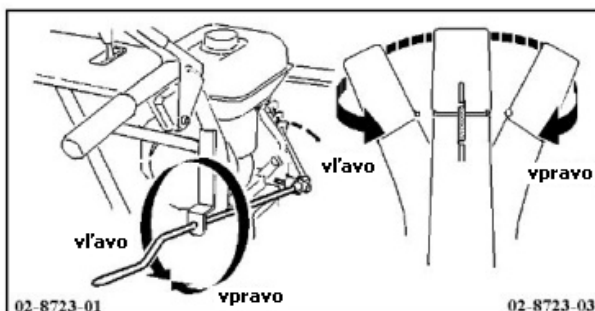
DOLEŽITÉ

- Po každom zdvihnutí/spustení skrine špirálového noža sa presvedčte, že je nožný pedál bezpečne zablokovaný.

(3) Nastavenia

- Pomocou kľuky vyhadzovacieho komína nastavte smer odhadzovania snehu

- Páčkou ovládača deflektoru nastavte vzdialenosť odhadzovania snehu



(4) Otáčky motoru

- Páčku plynu nastavte na plný plyn.

DOLEŽITÉ

- Ak nenastavíte páčku plynu na plný plyn, nebude stroj pracovať na plný výkon.

(5) Pracovná spojka

Stlačte páku pracovnej spojky, roztočí sa špirálový nôž a obežné lopatkové koleso.

VAROVANIE

- Pri práci stroja zaistite, aby sa v priestore skrine špirálového noža a v priestore odhadzovania snehu nenachádzali žiadne osoby.

UPOZORNENIE

- Ak pracujete s pomocníkom, upozornite ho, že sa chystáte začať prácu so strojom.

ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – PRÁCA SO STROJOM

(6) Spojka pojazdu

- Stlačte pomaly páku spojky pojazdu.

POZNÁMKA

- Stroj je vybavený synchronizačnou spojkou "pojazd-práca" (Spojka „Mŕtvy muž“).
- Po stlačení oboch pák, spojky pojazdu a pracovnej spojky, sa páka pracovnej spojky zaistí v zapnutej polohe, až kým neuvoľníte páku spojky pojazdu. To znamená, že po zaistení pracovnej spojky sa špirálový nôž bude točiť bez toho, aby ste ju držali. Po uvoľnení páky spojky pojazdu sa naraz vypnú obe spojky.

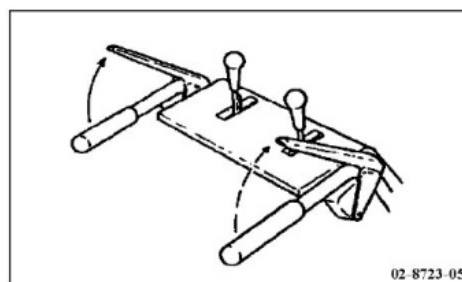


DOLEŽITÉ

- Rýchlosť nastavte tak, aby ste stroj nepreťažili príliš rýchlym odpratávaním veľkého množstva snehu.
- Zaťaženie sa mení podľa druhu snehu. Rýchlosť upravte podľa druhu odpratávaného snehu.

(7) Ukončenie práce

- Uvoľnite páku spojky pojazdu, spojka pojazdu aj pracovná spojka sa vypnú a stroj skončí pracovnú činnosť.

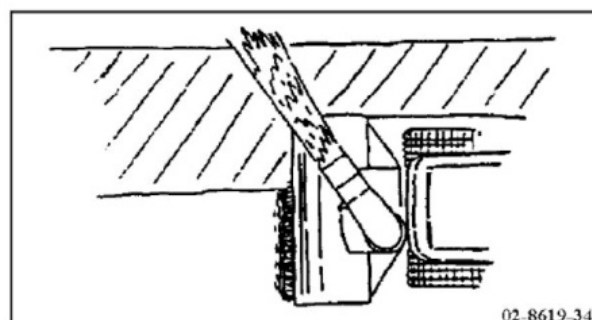


VAROVANIE

- V prípade núdzovej situácie uvoľnite obe páky spojky pojazdu aj pracovnej spojky.

3. EFEKTÍVNE ODPRATÁVANIE SNEHU

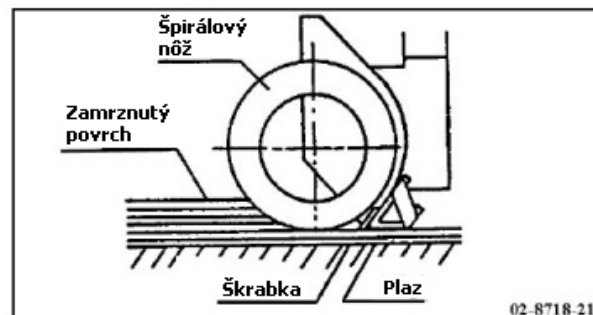
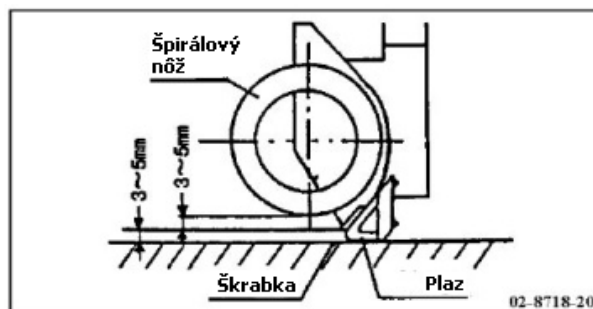
- **Veľké množstvo snehu bráni efektívnemu odpratávaniu snehu**
 - Preradte riadiacu páku na nižšiu rýchlosť.
 - Zmenšite šírku záberu, vid' obrázok vpravo.
- **Odhadzovanie snehu a smer vetra**
 - Ak sa sneh odhadzuje proti vetru, je strhávaný nesprávnym smerom. Navyše môže padať na vodiča a sťažovať mu tým obsluhu stroja. Nastavte smer odhadzovania čo možno najviac v smere vetra. Nepokúšajte sa odpratávať sneh počas snehovej búrky.



ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – PRÁCA SO STROJOM

• Nastavenie plazov

- Škrabka zoškrabuje zvyšný sneh a zabraňuje, aby sa špirálový nôž dotýkal zeme. Plazy zabraňujú tomu, aby sa škrabka zarezala do zeme. Výrobca nastavil škrabku na medzeru 3 až 5 mm od zeme.
- Pri práci na nerovnom povrchu, napríklad na štrkovej ceste, posuňte plazy nižšie. Tým zväčšíte vzdialenosť medzi zemou a škrabkou skrine. Tak vznikne dostatočná medzera. Naopak, pri práci na zamrznutom a tvrdom povrchu posuňte plazy vyššie.

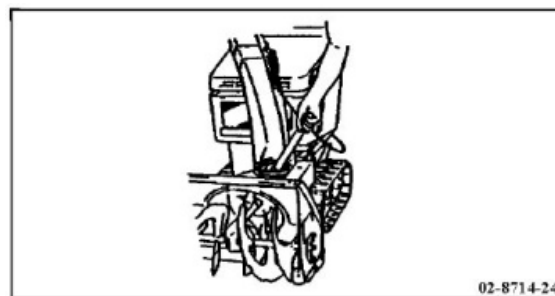


• Ťažký mokrý sneh

- Ťažký mokrý sneh môže rýchlo upchať a preťažiť stroj. Posuňte plazy nižšie, čím zväčšíte medzeru medzi plazmi a škrabkou. Tak sa obmedzí vstup ťažkého mokrého snehu.
- Znížte rýchlosť a kontrolujte zvuk motora.

• Upchatý komín na odhadzovanie snehu

- Vypnite spojku pojazdu a pracovnú spojku. Vypnite motor. Uistite sa, že sa motor úplne zastavil. Snímte kryt komína, ktorý vyhadzuje sneh a na jeho uvoľnenie použite dodanú tyč.



⚠ NEBEZPEČENSTVO

Pred uvoľnením upchatého komína vypnite motor a na uvoľnenie použite drevenú tyč, ktorá je súčasťou dodávky stroja.

DOLEŽITÉ

- Po uvoľnení namontujte naspäť kryt komína na vyhadzovanie snehu a bezpečne pripevnite tyč na uvoľňovanie snehu.
- Ak sa tyč zlomí, alebo ak ju stratíte, kúpte si u predajcu novú originálnu tyč.

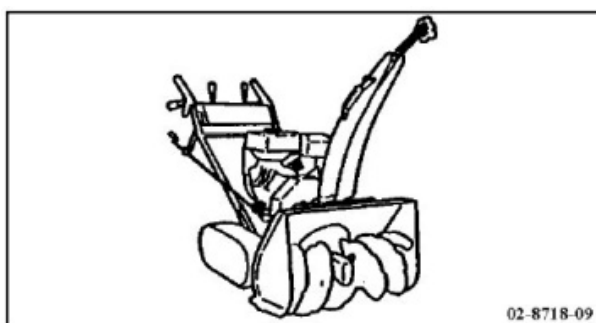
ČASŤ 2 – PREVÁDZKA – PRÁCA SO STROJOM

4. ÚDRŽBA PO SKONČENÍ PRÁCE

- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO** • Pred odstránením snehu zo skrine špirálového noža vypnite motor. Ubezpečte sa, že sa špirálový nôž aj obežné koleso zastavili. Na uvoľnenie snehu použite tyč, ktorá je súčasťou dodávky stroja.
- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO** • Pred zakrytím stroja nechajte horúce časti motora dostatočne vychladnúť.
- ⚠ **VAROVANIE** • Pred vykonaním kontroly alebo údržby odstavte stroj na rovný povrch. Vypnite motor a presvedčte sa, či sa stroj už úplne zastavil a či jeho horúce časti vychladli.

• Po ukončení práce

Zapnite pracovnú spojku a nechajte špirálový nôž niekoľko minút v chode, aby sa komín a skriňa špirálového noža vyčistili od snehu. Keby sneh v skriňi zamrzol, mohol by vám brániť v ďalšej práci so strojom.



DOLEŽITÉ

- Dajte pozor, aby sa voda nedostala do kontaktu so štartérom, saním motora, elektroinštaláciou ani elektrickými súčiastkami motora.

Údržba po každom skončení práce

- (1) Stroj očistite od špiny a snehu a vyutierajte ho handrou do sucha.
- (2) Vykonajte kontrolu stroja. Ak zistíte akúkoľvek chybu, napríklad poškodenie alebo únik oleja, zaistite opravu stroja.
- (3) Stroj parkujte vo vnútorných priestoroch na rovnej podlahe. Nikdy neparkujte stroj s palivom v nádrži v miestnosti, kde sú zdroje vznietenia, napr. vykurovacie teleso, sušiče a pod. Skriňu špirálového nože spustite nadol a vyberte zo zapalovania motora kľúč. Ak parkujete stroj vonku, zakryte ho plachtou.



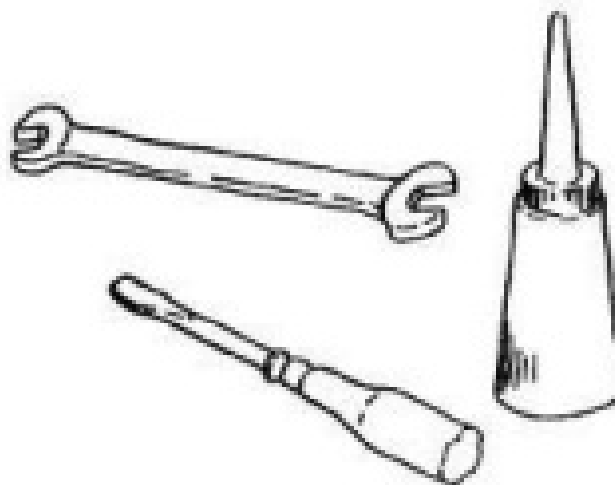
ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

- Táto časť obsahuje pokyny, ktoré treba dodržiavať pri údržbe na dosiahnutie dobrého stavu stroja.
- V tejto časti sa opakujú niektoré ustanovenia z časti 1. Táto časť však obsahuje aj ďalšie bezpečnostné pokyny.
- V prípade, že nedodržíte pokyny uvedené v tomto návode, hrozí nebezpečenstvo úrazov – vrátane smrteľných, alebo poškodenie stroja.
- Údržbu nesmú vykonávať osoby, ktoré nie sú dôkladne oboznámené so strojom alebo osoby, ktoré neboli dôkladne zaškolené.
- Na zaistenie bezpečnosti si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu.

⚠ UPOZORNENIE





Predpísanú údržbu vykonávajte pred spustením stroja do prevádzky aj po ukončení práce.

Dodržiujte pevne stanovené termíny každoročnej údržby.



ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

ÚDRŽBA

-  **NEBEZPEČENSTVO** • Pred vykonaním údržby vždy vypnite motor. Presvedčte sa, že sa zastavili rotujúce časti a že horúce časti vychladli.
-  **NEBEZPEČENSTVO** • V blízkosti stroja nefajčite ani neskladujte žiadne zdroje ohňa, v opačnom prípade hrozí riziko požiaru.
-  **VAROVANIE** • Palivo ani olej nedopĺňajte nad stanovenú úroveň. Ak sa palivo rozleje, dôkladne ho utrite.
-  **UPOZORNENIE** • Nikdy nezabudnite naspäť namontovať demontované kryty. Pred naštartovaním motora kryty skontrolujte.

1. ZOZNAM POLOŽIEK NA ÚDRŽBU

- Údržbu vykonávajte podľa nasledujúcej tabuľky.
- Okrem termínov údržby, ktoré sú v nej uvedené, údržbu vykonávajte v prípade potreby aj častejšie.

- kontrola, doplnenie ▲ olej a mazivo □ kontrola, nastavenie
● výmena ▼ kontrola a vyčistenie ■ kontrola

	Kontrolovaná časť	Servis	Časový interval			Odkaz na stranu
			Pred sezónou	Pred prácou	Po sezóne	
Motor	Motorový olej	kontrola, doplnenie / výmena	○	○		Návod na použitie motoru
	Vzduchový filter	kontrola, vyčistenie	▼			
	Palivový kohútik, filter	čistenie prepláchnutie			▼	
	Zapaľovacia sviečka	kontrola nastavenie, čistenie	□ ▼			
	Palivová hadička	kontrola / výmena	■ ●			
Ostatné časti skontrolujte podľa návodu na použitie motoru.						
Elektro	Akumulátor – model Elektrický štartér	kontrola / doplnenie	○			38, 39
	Poškodené káble, Povolené kontakty	kontrola	■	■	■	39
Pojazd	Napnutie pásov	kontrola, nastavenie	□	□	□	22, 36
	Páka pojazdovej spojky	kontrola, nastavenie, naolejovanie	▲ □		▲	36
Odhadzovanie snehu	Páka pracovnej spojky	kontrola, nastavenie, naolejovanie	▲ □		▲	37
	Spodná časť komína	nanesenie maziva	▲		▲	34
	Lanovod komína	kontrola, nastavenie, naolejovanie	▲ □		▲	35, 36
	Deflektor	naolejovanie	▲		▲	35
Ovládanie	Vačka spojky	nanesenie maziva	▲		▲	34
	Nožný pedál	nanesenie maziva	▲		▲	34
	Ovládač komína	naolejovanie	▲		▲	35
	Spoje	naolejovanie	▲		▲	35

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

• LIKVIDÁCIA

- Nesprávna likvidácia odpadového materiálu, ako sú oleje alebo plasty, poškodzuje životné prostredie. Olej vypúšťajte do záchytnej nádoby. Nikdy ho nevypúšťajte na zem ani do vodných zdrojov. Pri likvidácii odpadov požiadajte o pomoc predajcu alebo využite služby firmy, ktorá sa špecializuje na túto činnosť. Pri likvidácii dodržiavajte platné zákony.

2. KONTROLA OLEJA

- Pred kontrolou alebo výmenou oleja umiestnite stroj na rovnú plochu.
- Olej vypúšťajte do záchytnej nádoby, aby nedošlo k jeho rozliatiu. Ak sa tak stane, dôkladne ho vyutierajte.

■ KONTROLA A VÝMENA

▼ **Kontrola:** vždy pred začatím práce

- (1) Vid' stránka 21 tohto návodu.

▼ **Výmena:** Vid' návod na obsluhu motora.

- (1) Demontujte vypúšťaciu zátku a vypustite olej.
- (2) Cez plniaci otvor vlejte olej podľa špecifikácie, ktorá je uvedená v tabuľke vpravo.

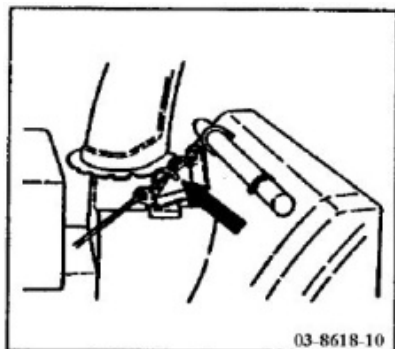
Model	SA 708	SA 706
Druh	Originálny alebo SAE 10W-30	
	min. API SD -17°C~35 °C	
	Na použitie pri iných teplotách, vid' návod na obsluhu motora	
Množstvo	1,2 l	0,55 l

POZNÁMKA

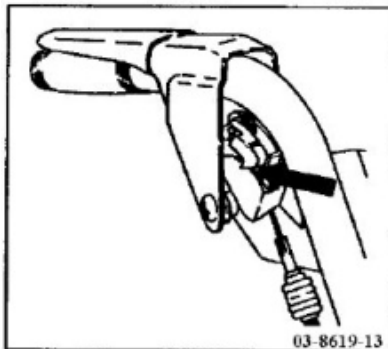
- Podrobné informácie nájdete v návode na obsluhu motora.

3. PREMAZANIE MAZACÍM TUKOM

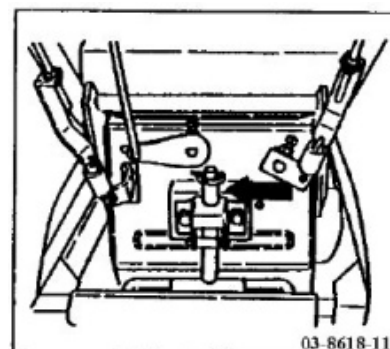
■ Spodná časť komína



■ Vačka



• Nožný pedál



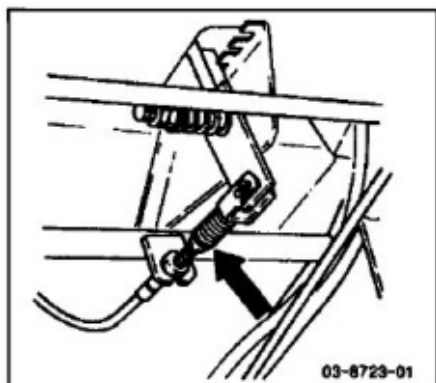
DOLEŽITÉ

- Používajte originálne mazivo, odolné nízkym teplotám.

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

4. PREMAZANIE OLEJOM

- Lanovod komína



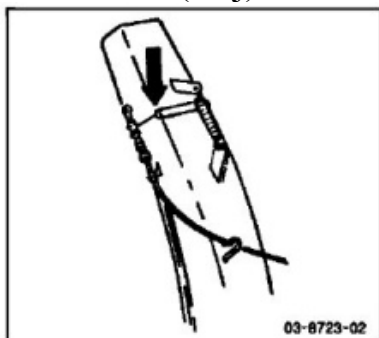
▪ **DOLEŽITÉ**

Počas premazávania laniek zložte manžety. Po premazaní manžety vymeňte. Ak do priestoru vnikne voda, lanko nemusí správne fungovať.

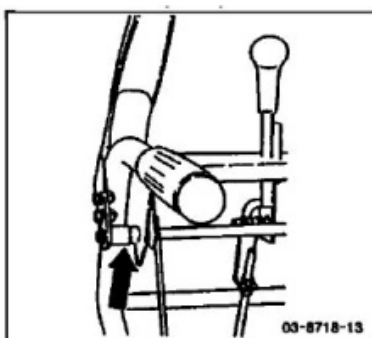
- Použite originálny mazací olej SAE 90

5. OLEJOVANIE MAZACÍM TUKOM, OLEJOM PRED/PO SEZÓNE

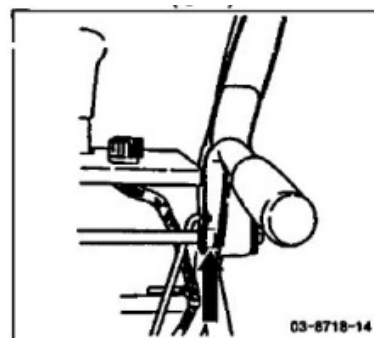
- Deflektoru (olej)



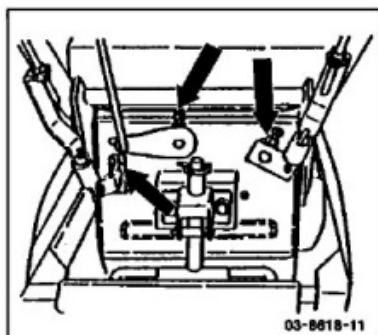
- Páky spojky pojazdu (olej)



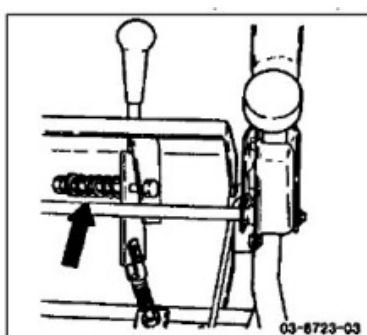
- Páka prac. spojky (olej)



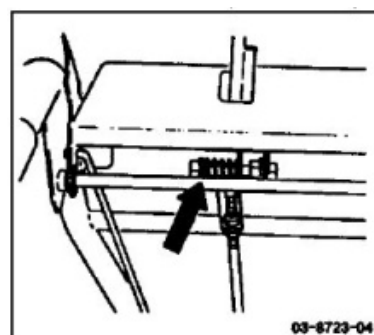
- Spoje (olej)



- Ovládač komína (mazivo)



- Radiaca páka (mazivo)



DOLEŽITÉ

- Používajte mazací olej SAE 90.

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

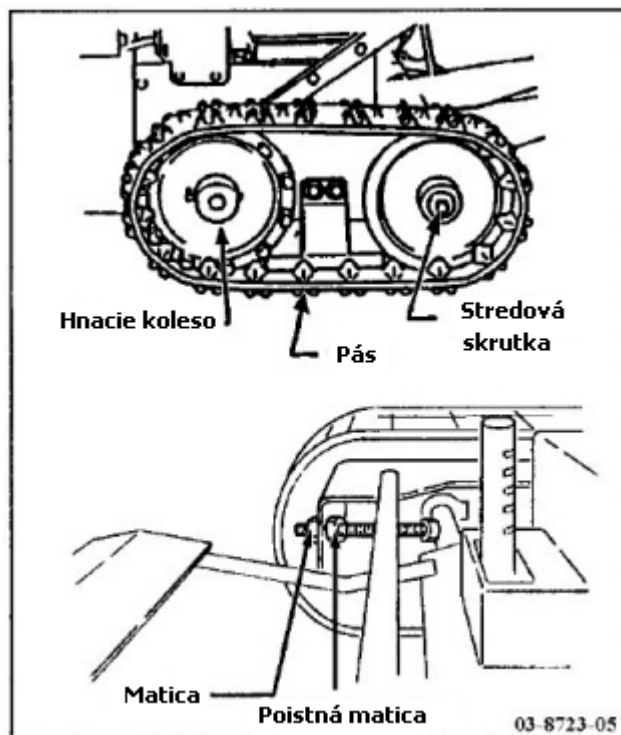
6. KONTROLA NASTAVENIA

▪ Pásy

- ▼ Kontrolujte stav pred začatím práce a rovnako aj po jej ukončení; každú sezónu. Strana 22.

Nastavenie

- (1) Povoľte obe stredové skrutky
- (2) Povoľte poistné matice, nastavte napnutie pásov pomocou matíc.
- (3) Uťahnite poistné matice. Pozorne utiahnite stredové skrutky tak, aby výstupky na vnútornej strane podložiek zapadli do vybrania po obidvoch stranách hriadeľa.

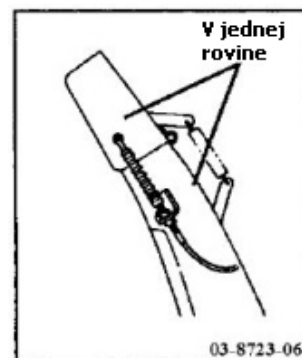


DOLEŽITÉ

- Napnutie oboch pásov nastavte rovnako, v opačnom prípade stroj nepôjde rovno.

▪ Lanko vyhadzovacieho komína

Páku presuňte do polohy „Ďaleko“. Matice nastavte podľa obrázku vpravo.



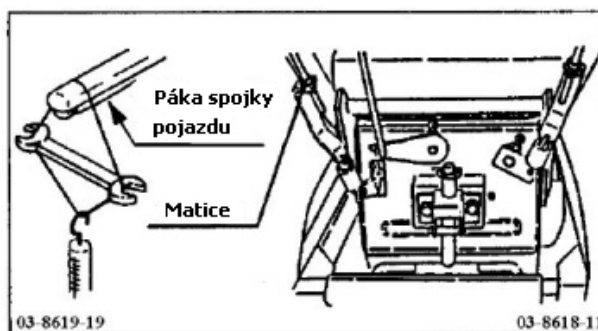
▪ Tiahlo spojky pojazdu

VAROVANIE

- Pri nesprávnom nastavení páky spojky pojazdu stroj pôjde aj keď páku uvoľníte. Údržbu nesmie vykonávať osoba, ktorá nie je riadne oboznámená so strojom alebo zaškolená.

- Matice nastavte tak, aby zvislá sila pôsobiaca zhora na páku v stisnutej polohe, bola cca 15 N (1,5 kg), ako je vidieť na obrázku.

Páka spojky pojazdu	1,5 kg
---------------------	--------



DOLEŽITÉ

- Ak sa vám nepodarí tiahlo správne nastaviť, kontaktujte predajcu a nechajte vymeniť remeň.

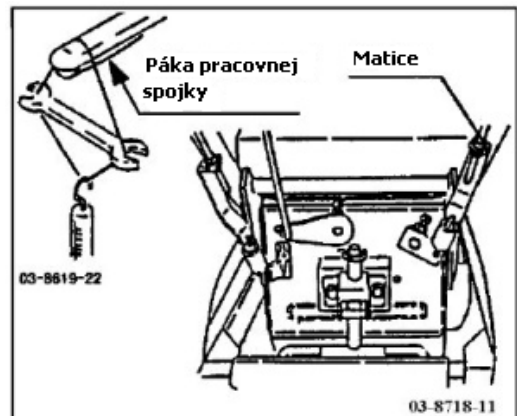
ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

▪ Tiahlo pracovnej spojky

VAROVANIE

- Pri nesprávnom nastavení sa budú lopatkové koleso so špirálovým nožom točiť aj po uvoľnení pracovnej spojky. Údržbu nesmú vykonávať osoby, ktoré nie sú poriadne oboznámené so strojom, alebo nie sú naň zaškolené.

Maticu nastavte tak, aby zvislá sila pôsobiaca zhora na páku v stisnutej polohe bola cca 35~40 N (3,5~4,0 kg), ako je vidieť na obrázku.



Páka pracovnej spojky	3,5~4,0 kg
-----------------------	------------

DÔLEŽITÉ

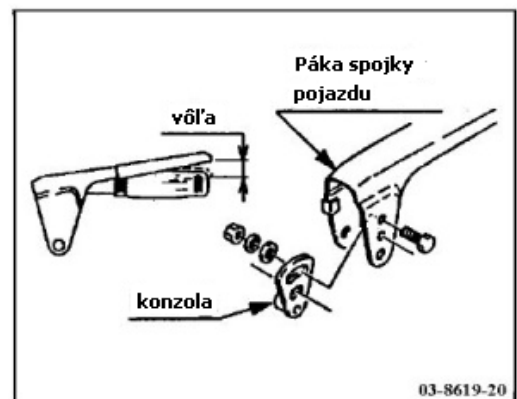
- Pokiaľ sa vám nedarí dosiahnuť správneho nastavenia, kontaktujte predajcu a nechajte vymeniť remeň.

▪ Synchronizačná spojka „Pojazd - práca“

VAROVANIE

- Pri nesprávnom nastavení synchronizačný mechanizmus nepracuje a môže dôjsť k poškodeniu lopatkového kolesa. Údržbu nesmú vykonávať osoby, ktoré nie sú poriadne oboznámené so strojom, alebo nie sú naň zaškolené.

- Stisnite a uvoľnite pracovnú a pojazďovú spojku. Ak je vôľa (obrázok vpravo) veľká, je nutné nastavenie.
- Nastavenie: Povoľte dve skrutky, natavte posunom konzolu a skrutky opäť dotiahnite.



▪ Brzda lopatkového kolesa

VAROVANIE

Ak sa pri chode na plný plyn bez zaťaženia motoru lopatkové koleso a špirálový nôž nezastavia ihneď po vypnutí pracovnej spojky, skontrolujte nastavenie. Ak je nutná výmena dielcov, kontaktujte predajcu.

▪ Strižná skrutka

VAROVANIE

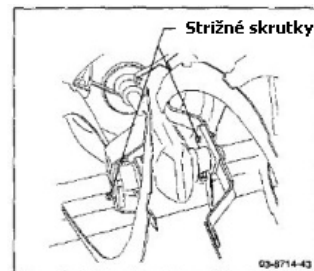
- Pred výmenou vypnite motor a uistite sa, že sa špirálový nôž a lopatkové koleso zastavili.

UPOZORNENIE

- Osoby, ktoré nie sú oboznámené/zaškolené pre obsluhu tohto stroja, nesmú túto výmenu vykonávať.

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

- Stroj je vybavený bezpečnostným zariadením proti poškodeniu špirálového noža nárazom veľkých cudzích predmetov, napr. kameňov. Skrutky je potrebné po náraze vymeniť.



- (1) Vypnite pracovnú spojku a spojku pojazdu, vypnite motor.
- (2) Špirálové nože stanovte voči sebe v uhle 90°.
- (3) Skrutky nasadíte smerom od prevodovky špirálového kolesa a utiahnite maticou s perovou podložkou.

DÔLEŽITÉ

Nikdy nepoužívajte iné, ako originálne strižné skrutky. V prípade použitia iných skrutiek môže dôjsť k poškodeniu stroja.

Originál	Skrutka	M 6 x 20
	Matica s perovou podložkou	M 6

7. ELEKTRICKÉ SÚČIASTKY

- KONTROLA AKUMULÁTORA PRED KAŽDOU SEZÓNOU. → *len elektr. štartér*

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Pri nesprávnej manipulácii s akumulátorom hrozí nebezpečenstvo výbuchu. V blízkosti akumulátora sa vyvarujte iskrenia (napr. skratovaniu káblov), fajčenia, ani nepoužívajte iné zdroje ohňa. Nabíjanie akumulátora vykonávajte na dobre vetranom mieste.

⚠ VAROVANIE

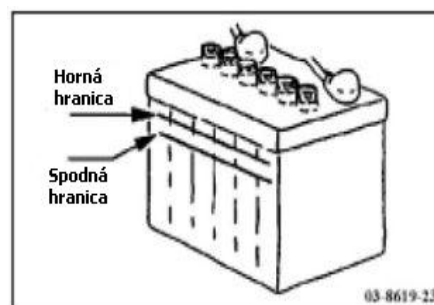
- Elektrolyt akumulátora obsahuje smrteľne nebezpečnú žieravinu – kyselinu sírovú (H₂SO₄). Nikdy nedovoľte, aby sa dostala do kontaktu s odevom ani pokožkou. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo poleptania alebo aj straty zraku. Ak dôjde k zasiahnutiu očí, pokožky alebo odevu, okamžite opláchnite postihnuté miesta veľkým množstvom vody a v prípade zasiahnutia očí vyhľadajte lekára.

Elektrolyt akumulátora sa odparuje. Pri správnom množstve sa hladina elektrolytu nachádza medzi dvoma ryskami na prednej časti akumulátora. Ak je hladina elektrolytu nízka, doplňte ju nasledujúcim spôsobom.

- Ak sa elektrolyt odparí, doplňte ho destilovanou vodou.
- Pri vyliatí doplňte elektrolyt.

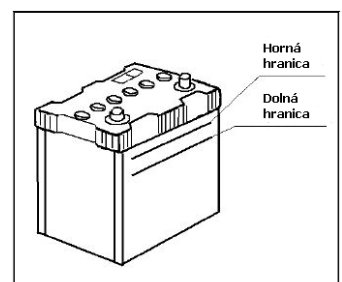
DOLEŽITÉ

- Nedostatok elektrolytu poškodzuje akumulátor, príliš mnoho elektrolytu zas vedie k jeho úniku z akumulátora a korózii stroja.



ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

- ⚠ NEBEZPEČENSTVO • Ak sa akumulátor používa alebo nabíja pri nízkej hladine elektrolytu, hrozí riziko výbuchu.
- ⚠ NEBEZPEČENSTVO • Ak sa akumulátor používa s nízkou hladinou elektrolytu, môže dôjsť ku skrehnutiu článkov, skráteniu životnosti a hrozí riziko výbuchu.



- AKUMULÁTOR → *len model s elektrickým štartérom*
- ⚠ VAROVANIE • Pri odpájaní akumulátora najskôr odpojte záporný kábel (-). Pri pripájaní akumulátora zas najskôr pripojte kladný kábel (+). V opačnom prípade hrozí riziko skratu a iskrenia.
- ⚠ VAROVANIE • Pri likvidácii akumulátora sa obráťte na predajcu. Pri neodbornej likvidácii akumulátora hrozí nebezpečenstvo neočakávaných nehôd, ako napr. požiar, výbuch alebo korózia kovových predmetov.
- Pri nízkych teplotách sa kapacita akumulátora znižuje. Vykonávajte dôkladnú údržbu akumulátora, najmä v zimnom období.
- Akumulátor sa samovoľne vybíja, či ho používate, alebo nie. Preto je nutné ho nasledujúcim spôsobom dobíjať.
 - V letnom období každý mesiac
 - V zimnom období každé dva mesiace
- Počas dlhodobého odstavenia z prevádzky akumulátor demontujte zo stroja. Uložte ho na suchom a tienistom mieste. Ak to nie je možné a musíte ho nechať v stroji, odpojte záporný kábel (-).
- Pri výmene akumulátora ho vyberte podľa nižšie uvedenej špecifikácie:

Špecifikácia	30A19R alebo podobný ekvivalentný
Napätie	12V
Menovitá kapacita	26Ah

- DOLEŽITÉ** • Pri dobíjaní akumulátor odpojte od stroja. V opačnom prípade hrozí riziko zničenia elektrických častí stroja.
- Ak je to možné, nepoužívajte rýchle dobíjanie. Skraca sa tým životnosť akumulátora.
- Pri dobíjaní pripojte kladnú svorku akumulátora (+) ku kladnému káblu (+) nabíjačky a zápornú svorku akumulátora (-) k zápornému káblu nabíjačky.
- Pri montáži akumulátora najskôr pripojte kladný kábel (+). Elektrické káble upevnite rovnako ako pred demontážou, aby ste predišli skratu.

• ELEKTROINŠTALÁCIA

- Skontrolujte utiahnutie skrutiek zapojenia káblov, aby nedošlo k strate kontaktov vodičov.
- Káble ved'te a pripevnite tak, aby sa nedotýkali nasledujúcich častí:
 - Ostré hrany plechov, hlavy skrutiek a matíc.
 - Pohyblivé alebo rotujúce časti, napríklad remene, remenice alebo tiahla.
 - Časti, ktoré sa zahrievajú, napr. tlmič výfuku.

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

DLHODOBÉ USKLADNENIE

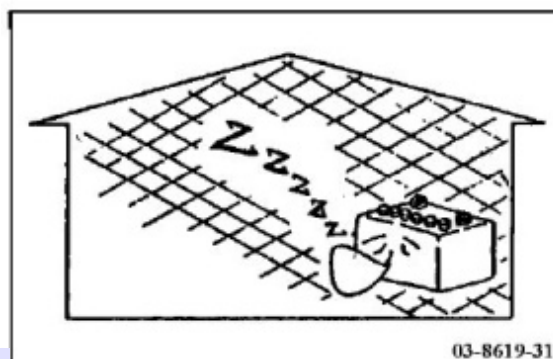
- MOTOR

- (1) Vypustite palivo z nádrže.
 - (2) Vypustite palivo z palivového filtra.
 - (3) Vypustite palivo z karburátora.
 - (4) Zatvorte páčku plynu.
- } Vid' návod na obsluhu motora.

- AKUMULÁTOR → *len model s elektrickým štartérom*

▲ VÝSTRAHA

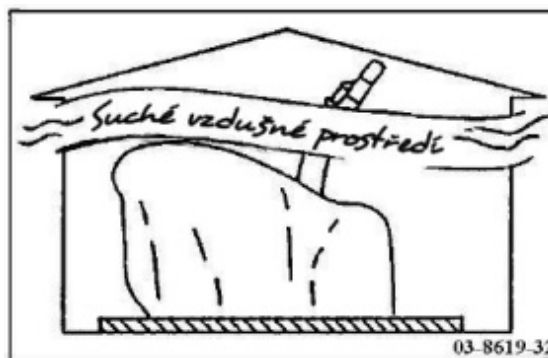
- Ak ponecháte akumulátor v stroji, odpojte záporný kábel (-). V opačnom prípade hrozí riziko skratu, spôsobené napríklad blúdivými prúdmi, a následného požiaru.



- Demontujte akumulátor a uložte ho na chladné (-5 ~ 15°C), suché a tienisté miesto.
- V letnom období akumulátor dobíjajte každý mesiac a v zimnom období každé dva mesiace.

- USKLADNENIE

- (1) Stroj uložte na rovnú plochu v dobre vetranom, bezprašnom a suchom priestore, bez prítomnosti horľavých látok.
- (2) Vypnite pracovnú spojku a spojku pojazdu, komín na vyhadzovanie snehu nastavte na „Daleko“, stiahnite plynovú páčku a skriňu špirálového noža spustite na zem.
- (3) Vyberte kľúč zo zapaľovania motora. Stroj prikryte plachtou.



DOLEŽITÉ

- Vykonajte stanovenú údržbu po skončenej sezóne a pred nadchádzajúcou sezónou.

ČASŤ 3 – ÚDRŽBA

PORUCHY A ICH ODSTRANOVANIE

Problém	Kontrola	Oprava → Odkaz na stránku
Motor sa nedá naštartovať	Bol dodržaný postup štartovania?	Postupujte podľa stanoveného postupu. → 23
	Došiel benzín?	Doplňte palivo → 21
	Je upchatý palivový filter?	Vyčistite a prepláchnite filter. → Návod na obsluhu motora.
	Je vybitý akumulátor? Voľná svorka? → <i>model s elektr. štartérom</i>	Dobite akumulátor (dajte pozor na správne zapojenie káblov). → 38
	Odpojený kábel?	Riadne zapojte kábel → 39
	Zanesená zapaľovacia sviečka? Majú elektródy správnu vzdialenosť?	Vyčistite zapaľovaciu sviečku a upravte vzdialenosť elektród. → Návod na obsluhu motora.
Motor sa nedá vypnúť	Ak prepnete spínač do polohy „STOP“ a motor sa nevypne, ide pravdepodobne o chybu spínača motoru.	Zatvorte palivový kohútik a kontaktujte predajcu.
Nedostatočný výkon motora	Príliš veľké zaťaženie stroja	Znížením jazdovej rýchlosti stroja znížte zaťaženie motora. → 29
	Málo motorového oleja?	Doplňte olej na predpísanú úroveň. → 21, 34
Stroj nejde, ani keď držíte páku spojky pojazdu	Nie je radiaca páka v polohe "N"?	Riadiacu páku presuňte do polohy na jazdu.
	Preklzáva spojka pojazdu?	Nastavte tiahlo spojky pojazdu → 36
Stroj nezastaví, ani keď uvoľníte páku spojky pojazdu.	Je správne nastavená spojka pojazdu?	Nastavte tiahlo spojky pojazdu → 36
Neodhadzuje sneh pri zapnutej pracovnej spojke	Je remeň lopatkového kolesa voľný?	Nastavte tiahlo pracovnej spojky → 37
	Je komín na vyhadzovanie alebo lopatkové koleso upchaté snehom?	Odstráňte sneh. → 30
	Nachádza sa v špirálovom noži alebo lopatkovom kolese cudzí predmet?	Odstráňte cudzie predmety.
	Je prestrihnutá strižná skrutka?	Vymeňte strižnú skrutku. → 37

DOLEŽITÉ

- V prípade, že sa vyskytnú iné ako vyššie uvedené poruchy, kontaktujte predajcu. Nerozoberajte stroj neuvážene.

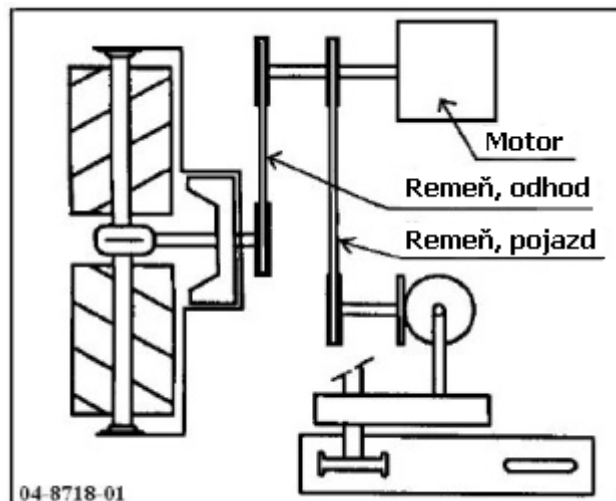
ČASŤ 4 – SERVISNÉ ÚDAJE

1. TECHNICKÉ ÚDAJE

Položka		Model	SA 708	SA 706MI	
Výkon	Odpratávanie snehu, šírka x výška (mm)		680 x 490		
	Kapacita vyhadzovania snehu (t/h)		45	37	
	Vzdialenosť odhadzovania snehu (m)		15		
Rozmery a hmotnosti	Dĺžka x šírka x výška (mm)		1370 x 680 x 1050		
	Hmotnosť (kg)		129	107	
Motor	Model		Mitsubishi GM291	Mitsubishi GB180	
	Typ		Vzduchom chladený, 4-dobý, rozvod OHV, palivo: benzín		
	Max. výkon kW (k)/2000 ot/min		6,18 (8,4)	4,6 (6,3)	
	Obsah palivovej nádrže (l)		6,0	3,6	
	Štartér/kapacita akumulátora		Elektrický ↔ Ručný /12V 26Ah (30A19R)	Ručný	
	Zapaľovacie sviečky		NGK: BPR5ES DENSO: W16EPR CHAMPION: RN11YC	NGK: BPR6HS DENSO: W20FPRU CHAMPION: RL87YC	
Zostava odpratávania snehu	Typ		Dvojstupňová, špirálový nôž – Obehové lopatkové koleso		
	Zdvih		Nožný pedál		
	Ovládanie deflektoru	Smer		Ručné	
		Vzdialenosť			
Rozsah vyhadzovania		Horizontálne 225° x vertikálne 58°			
Zostava pojazdu	Pásky, šírka x behúň (mm)		120 x 410		
	Tlak na podklad (N/cm ²)		1,6	1,3	
	Rýchlosti		5 dopredu 1 dozadu		
	Rýchlosť pojazdu dopredu (km/h)		1.st.:0,63 ↔ 2.st.: 0,95 ↔ 3.st.: 1,27 ↔ 4.st.:1,58 ↔5.st.:2,13		
	Rýchlosť pojazdu dozadu (km/h)		1,09		
	Mechanizmus spojky		Synchronizovaná spojka „Pojazd – práca“ & Bezpečnostný systém "Mŕtvy muž"		

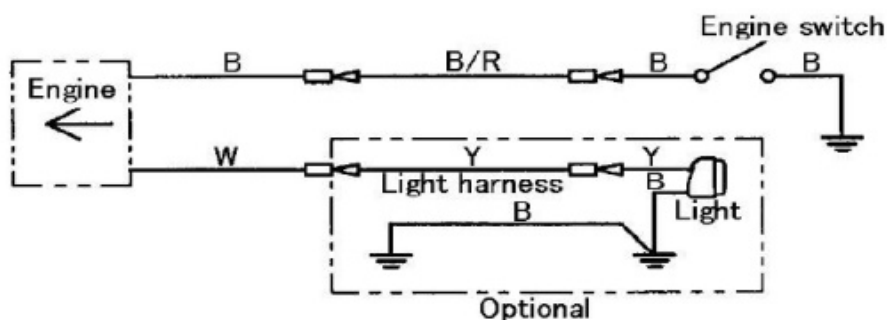
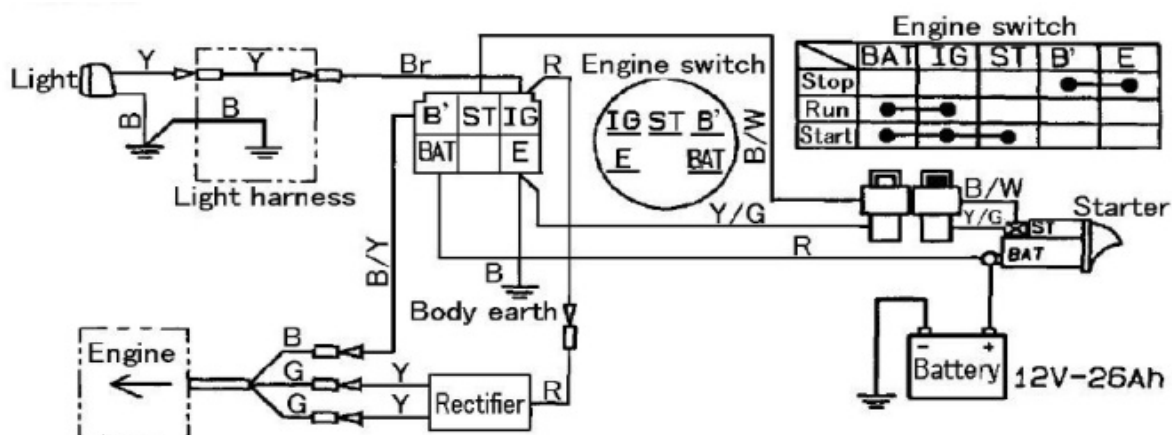
ČASŤ 4 – SERVISNÉ ÚDAJE

2. ZOZNAM OLEJOV A REMEŇOV



		Model	Množstvo	Druh, označenie
Olej	Motor	SA 708	1,2 l	Originálny motorový olej Fujii alebo SAE 10W-30 min. API SD
		SA 706	0,55 l	Originálny motorový olej Fujii alebo SAE 10W-30 min. API SE
Remeň	V-remeň, pojazd	Obe	1	LA-35, Orange
	V-remeň, odhod	SA 708	1	LB-35 Gold
		SA 706	1	LB-35, Orange

3. ELEKTROINŠTALÁCIA



ČASŤ 4 – SERVISNÉ ÚDAJE

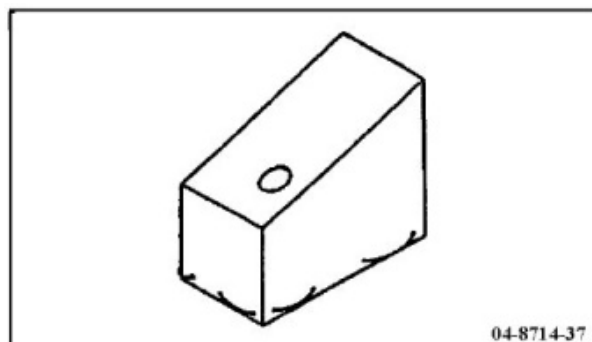
4. PRÍSLUŠENSTVO

	SA 708, SA 706	ks
1	Návod na obsluhu stroja	1
2	Návod na obsluhu motora	1
3	Skrutky M6 x 20	10
4	Matica s perovou podložkou (M6)	10
5	Skrutkovač	1
6	Kľúč na zapalovaciu sviečku	1

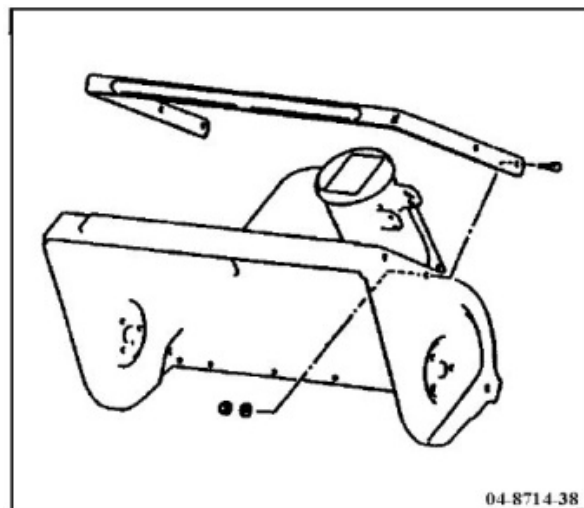
Tieto skrutky a matica sú určené pre špirálový nôž

5. VOLITEĽNÁ VÝBAVA

- Krycia plachta

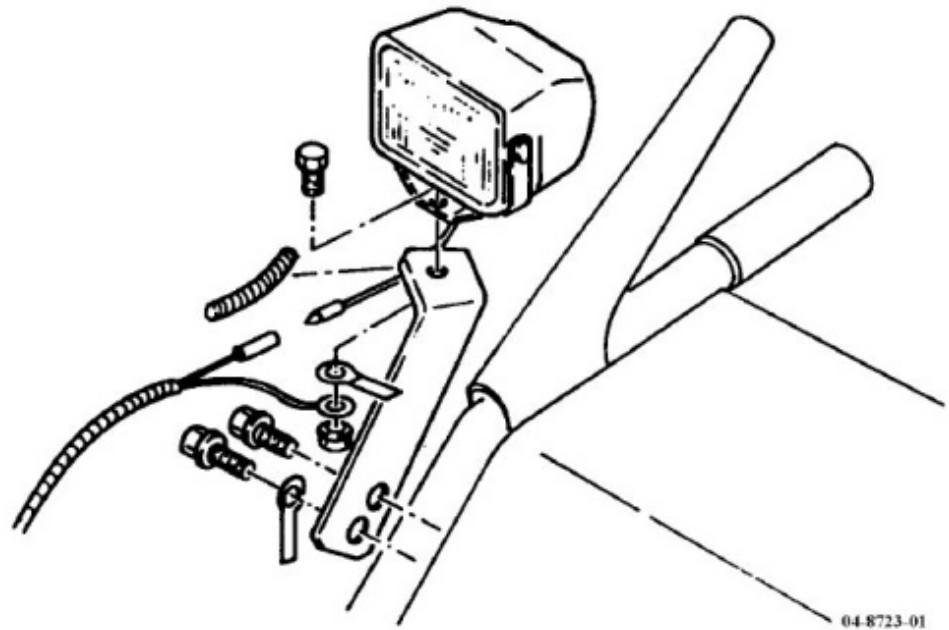


- Rezač návejev



ČASŤ 4 – SERVISNÉ ÚDAJE

- Svetlomet



SPOTREBNÉ POLOŽKY

Špirálový nôž, lopatkové koleso, plazy, sviečka, ihlový ventil, filter alebo filtračná vložka, tesnenie, poistky, žiarovka, akumulátor, skrutky, matice, remene, pásy, gumené diely, lanká, káble, mazací tuk alebo podobné diely k vyššie uvedeným častiam.

Používajte originálne časti.

Nakupujte originálne bezpečné časti a súčiastky. Ak použijete neoriginálne časti a súčiastky, môže dôjsť k poruche stroja alebo k skráteniu jeho životnosti.

Používajte originálne príslušenstvo.

Originálne príslušenstvo je konštruované a testované na dosiahnutie najvyššej kvality. Ak použijete neoriginálne súčiastky, môže dôjsť k zníženiu výkonnosti alebo skráteniu životnosti stroja.

FUJII CORPORATION

Koike Tsubame 285 Niigata, Japonsko 959-1276

Tel +81-256-64-5512 Fax +81-256-64-5763